

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/AC.96/846/Part VI
17 August 1995
ARABIC
Original: ENGLISH

اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوضة السامية

الدورة السادسة والأربعون

أنشطة المفوضية الممولة من صناديق التبرعات: تقرير عن
الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ والبرامج والميزانية المقترحة لعام ١٩٩٦

سادسا - البرامج الأخرى

(مقدم من المفوضة السامية)

سادسا - البرامج الأخرى

ألف - مقدمة

١- يغطّي هذا القسم من الوثيقة A/AC.96/846، تلك الأنشطة المدرجة في الميزانية بالمقر الرئيسي ولكنها لصالح المنظمة كلها. ويتناول حاليا ثلاثة أنواع منفصلة من الأنشطة وهي: البرامج ذات الطابع العالمي أو الإقليمي، وأنشطة إنجاز البرامج والدعم الإداري المضطلع بها لصالح المنظمة، وأنشطة التدريب لموظفي المفوضية وغيرهم من الموظفين. ونظرا للطلبات الملتمسة المزيد من التفاصيل بشأن هذه الأنشطة، تعتبر هذه الوثيقة وصفية بمثل ما هي متعلقة بالميزانية، وتضع الأساس لإعداد وثائق الميزانية مستقبلا في شكل أكثر تلخيصا.

٢- ويجري تنفيذ البرامج ذات الطابع العالمي أو الإقليمي في إطار البرامج العامة والبرامج الخاصة لمختلف أنواع المساعدة المتعلقة بالأنشطة والمشاريع التي لم تخصص لها اعتمادات مالية معينة في أي بلد أو منطقة، والتي لا تبرر تخصيص اعتمادات منفصلة لها بالنظر إلى صغر حجمها. وفي معظم الحالات تنطوي المساعدة المقدمة على تزويد الأفراد أو المجموعات الصغيرة من اللاجئين، بالدعم على أساس عالمي. أما الأنشطة المضطلع بها في إطار هذه المشاريع والتي ليست ذات طابع موجه نحو التدريب، فهي واردة أدناه في إطار القسم باء، العمليات.

٣- وترد في القسم "جيم" أدناه، أنشطة إنجاز البرامج والدعم الإداري ذات الطابع العالمي المضطلع بها لصالح المنظمة كلها. وتحتوي هذه الأنشطة حاليا على أنشطة التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة لها، ومشروع لنظام الإدارة الوظيفية، ونظم المعلومات ومشاريع الاتصالات السلكية واللاسلكية، ونظام لتدبير الأصول، ومؤتمر عقد في بوروندي لصالح إقليم البحيرات الكبرى.

٤- وقد سبق أن ورد تقرير عن التدريب في إطار أنشطة المقر الرئيسي والأنشطة الميدانية. وهناك تعديلات أدخلت في نظام إعداد الوثائق لكي يتسنى، في هذه الوثيقة، تقديم فرادى الأنشطة التدريبية، ونطاقها وأهدافها والتكاليف المرتبطة بها، حسب كل نشاط، بالنسبة لموظفي المفوضية وغيره من الموظفين. وهناك أيضا تعديلات أخرى أدخلت، وخاصة كجزء من التنفيذ المتواصل لعدة توصيات صادرة من الشراكة في العمل (PARinAC) بين المفوضية والمنظمات غير الحكومية، بشأن زيادة إشراك شركاء المفوضية التنفيذيين في التدريب سواء كمتلقين للتدريب أو كشركاء في هذه الأنشطة. وتقوم بتنسيق الأنشطة التدريبية عدة وحدات في المقر الرئيسي ويرد في القسم "دال" أدناه تقرير عن كل منها على حدة.

٥- وتوجد معلومات تفصيلية عن الإنفاق والميزانية في الجدول المرفق بشأن العمليات وفي الجداول سادسا - ٤ إلى سادسا - ٩ في الجزء الثاني من وثيقة الاستعراض العام.

باء - العمليات١- البرامج العامة(أ) المساعدة في حالات الطوارئ١٠ التطورات في العامين ١٩٩٤ و ١٩٩٥

٦- يغطّي مشروع التدريب على إدارة حالات الطوارئ، بصفة رئيسية، أنشطة التدريب الواردة أدناه في إطار الفترتين ١٠٥ و ١٠٦. وفضلا عن ذلك، تم منذ عام ١٩٩٤، توفير مواد الرؤية، كما تمت زيادة مستويات المخزون من معدات الاتصالات السلكية واللاسلكية والعربات ومعدات الحواسيب وأغطية البلاستيك واللوازم المكتبية. وجرى استحداث آلات النسخ الفوتوغرافي، وأجهزة ترشيح الماء، والخزانات، باعتبارها مواد تخزين جديدة لحالات الطوارئ. ويجري حاليا تحديث كتيّب المفوضية الخاص بحالات الطوارئ ومن المنظور استكماله بحلول نهاية عام ١٩٩٥. واعتبارا من عام ١٩٩٥ سيتولى مشروع حملة التوعية العامة (انظر الفقرتين ٣١ و ٤٠ أدناه) توفير مواد الرؤية اللازمة لحالات الطوارئ.

٧- ويغطّي هذا المشروع التكاليف المرتبطة بمشروع تخزين مخزونات الطوارئ الذي يعاد تزويده بالمواد من المشاريع القطرية المعينة كلما حدثت حالات استهلاك المخزونات. ولهذا الغرض تمت زيادة اعتماد أوّلي مخصص له من صندوق الطوارئ لعام ١٩٩٤، قدره ٢٥٠ ٠٠٠ دولار إلى ٤٠٠ ٠٠٠ دولار. وخصص مبلغ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار من صندوق الطوارئ لعام ١٩٩٥ لتغطية تكاليف التخزين في عام ١٩٩٥.

٢٠ الميزانية المقترحة لعام ١٩٩٦

٨- في عام ١٩٩٦، سيكون مشروع التدريب على إدارة حالات الطوارئ، مقتصرًا على الأنشطة التدريبية فقط. ويرد وصف المشروع في الفقرة ١٠٧ أدناه.

٩- ويجري حاليا تخزين مخزونات الطوارئ في أمستردام بهولندا، والإسكندرونه بتركيا، ودبي بالإمارات العربية المتحدة، وفي مقر المفوضية الرئيسي. وسوف يجري في وقت لاحق خلال العام استعراض حجم ومواقع المخزونات لعام ١٩٩٦ حينما تتم دراسة متطلبات البرنامج. وسيخصص لها اعتماد مالي ملائم من صندوق الطوارئ لعام ١٩٩٦.

(ب) الرعاية والإعالة١٠ التطورات في العامين ١٩٩٤ و ١٩٩٥

١٠- تم في عام ١٩٩٤ الالتزام بأموال من أجل مشروع صيانة وتوسيع قواعد البيانات القانونية للمفوضية وهو نشاط تم في عام ١٩٩٥ دمج مع مشروع إعداد ونشر قواعد بيانات الحماية في إطار الاعتماد المالي المخصص لبرنامج التوطين المحلي، بغية تسهيل إدارة ورصد الأنشطة. وتركز هذا المشروع على حفظ

أحدث المعلومات المتضمنة في قواعد البيانات القانونية، والتطوير والتدريب في استعمال قواعد البيانات في المقر الرئيسي والميدان، وتوسيع البيانات. ويغطي أيضا إصدار الاستقصاء الربع سنوي لأوضاع اللاجئين، وتحديث واستكمال الموسوعة الدولية لمصطلحات اللاجئين، وزيادة تطوير الشبكة الالكترونية الدولية للاجئين (IRENE).

١١- وفي عام ١٩٩٤، أوفت المساعدة المقدمة إلى الأفراد اللاجئين في مختلف البلدان، في إطار برنامج الرعاية والإعالة، بتلبية احتياجات حوالي ١٧٠ حالة فردية في ١٣ بلداً. وتمت زيادة المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٥ من أجل الإنفاق على عودة حوالي ٩٠ لاجئاً من مواطني الصحراء الغربية الموجودين في كوبا إلى بلد لجوئهم الأول وهو الجزائر.

١٢- وفي عام ١٩٩٤، صرفت أموال في دعم مهام المساعدة القانونية والحماية الدولية، ولتعزيز الحماية الدولية للاجئين في مختلف البلدان. فهذا المشروع، الذي يديره قسم الحماية الدولية التابع للمفوضية، يغطي أنشطة مثل البحوث والمنشورات القانونية، والمساعدة القانونية للاجئين، وإصدار وثائق الهوية. وفي عام ١٩٩٥ تم إدماج هذه الأنشطة التي كانت تنفذ من قبل في إطار مشروعين منفصلين، في مشروع واحد يسمح بالتبسيط الإداري وتحسين الرصد. وترد مناقشة العنصر التدريبي من هذا المشروع في الفقرتين ١٠٢ و ١٠٣ أدناه.

١٣- وفي عام ١٩٩٤، تمت زيادة الاعتماد المخصص لمشروع تأمين وتفتيش السلع، بمبلغ ٧٤ ٠٠٠ دولار من خلال عملية تحويل بين بنود الاعتمادات المخصصة، وذلك لمواجهة التكاليف الإضافية الناجمة عن زيادة في المشتريات في إطار البرامج العامة. كما تمت زيادة المخصصات المنقحة لعام ١٩٩٥ لتبني التكاليف المرتبطة بمتطلبات المشتريات الإضافية. وترد مناقشة العنصر التدريبي من هذا المشروع في الفقرتين ١٦٩ و ١٧٠ أدناه.

١٤- وفي عام ١٩٩٤، غطى مشروع أنشطة التسجيل شراء مواد التسجيل التي تم تخزينها في المقر الرئيسي، وتطوير معدات التسجيل الحاسوبية، وإصدار دليل تسجيل لارشاد الموظفين الميدانيين. وفي عام ١٩٩٥ استمر المشروع في توفير متطلبات التسجيل من تدريب وموارد بشرية ومادية لصالح البرامج القطرية حيث تكون الحاجة ماسة إلى إنجاز عمليات التسجيل بسرعة. ويغطي المشروع أيضا المزيد من تطوير معدات التسجيل، وتحسين جمع ومعالجة واستعمال المعلومات المسجلة.

١٥- وكان الإنفاق في عام ١٩٩٤ على المسائل القانونية غير المتعلقة باللاجئين. أقل من الإنفاق المتوقع، وذلك بسبب انخفاض عدد الحالات القانونية التي تهم المكاتب الميدانية التابعة للمفوضية. ويشمل هذا المشروع الخدمات القانونية المتاحة في إيطاليا للتمثيل أمام محاكم جنوا وفي جنوب أفريقيا لتقديم النصح والمشورة بشأن صفقات الممتلكات. وتم شراء كتب قانونية كمواضع مرجعية. واستبقى الاعتماد الأولي المخصص لعام ١٩٩٥ على نفس المستوى واستمر في تغطية الخدمات القانونية في إيطاليا وكذلك في المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية بشأن نصائح حقوق الطبع واستقصاء ضريبي ومسائل خيرية.

٢٠ الميزانيات المقترحة لعام ١٩٩٦

١٦- تم استبقاء الاعتماد المقترح لبرنامج المساعدة المقدمة إلى الأفراد اللاجئين في مختلف البلدان، على نفس المستوى، بغية تمكين حوالي ٨٠ لاجئاً من مواطني الصحراء الغربية الموجودين في كوبا، من العودة إلى بلد لجوئهم الأول نظراً لاحتمال عودتهم الطوعية من الجزائر إلى الصحراء الغربية.

١٧- أما الأنشطة المتعلقة بمشروع المساعدة القانونية والحماية في مختلف البلدان، فهي مقترحة بنفس المستويات الواردة في التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥، وستغطي التكاليف المتعلقة بالبحوث القانونية وتعزيز الحماية الدولية للاجئين. وسوف تقدم إلى اللاجئين مساعدة فيما يتعلق بتكاليف المحاكم والاجراءات الإدارية إذا لزم الأمر. وسوف يقدم المشروع أيضاً مساعدة مالية إلى الحكومات بشأن إصدار وثائق الهوية والسفر. وتتضمن الفقرة ١٠٤ أدناه مناقشة العنصر التدريبي من هذا المشروع.

١٨- والاعتماد المخصص لمشروع تأمين وتفتيش السلع مقترح لتغطية تكاليف التأمين (٤٣ في المائة) والتفتيش (٤٢ في المائة) للسلع المشحونة إلى برامج اللاجئين في شتى أنحاء العالم. والرصيد المتبقي بنسبة ١٥ في المائة من الاعتماد المقترح مخصص لتدريب موظفي المشتريات واللوجستيات. وسترد الإشارة إليه في الفقرة ١٧١ أدناه - أما تكاليف التأمين والتفتيش المتعلقة بالمشتريات في إطار مشاريع البرامج الخاصة، فتتحملها تلك المشاريع، كل منها في إطاره.

١٩- وأنشطة التسجيل مقترحة للاستمرار في عام ١٩٩٦ لدعم مختلف البرامج القطرية بالتدريب ومواد التسجيل.

٢٠- والاعتماد المخصص للمسائل القانونية غير المتعلقة باللاجئين، مقترح بنفس المستوى المنقح لعام ١٩٩٥، وسيغطي تكاليف الخدمات القانونية الخارجية في المسائل التي لا تدخل في اختصاص موظفي المفوضية القانونيين. كما سيغطي تكاليف المواد القانونية المرجعية.

(ج) العودة الطوعية إلى الوطن

١٠ التطورات في العامين ١٩٩٤ و١٩٩٥

٢١- في عام ١٩٩٤، قام مشروع تغطية عودة الحالات الفردية إلى الوطن من مختلف البلدان، بتمكين ٤١٣ شخصاً من العودة طوعاً من ٣٨ بلداً إعادة توطين/لجوء في شتى أنحاء العالم، إلى ٣٠ بلد منشأ. وكان من الضروري إجراء عملية تحويل بين بنود الاعتمادات المخصصة، وذلك لزيادة المبلغ الملتزم به من ١٦٠ ٠٠٠ دولار إلى ٢١٤ ٠٠٠ دولار نظراً للعدد المتزايد من الطلبات الواردة من الميدان. وبالنسبة لعام ١٩٩٥ تمت زيادة المخصصات المنقحة إلى مستويات الإنفاق لعام ١٩٩٤. وبحلول نهاية أيار/مايو ١٩٩٥ تمت بالفعل عودة ١٨٩ لاجئاً إلى وطنهم طوعاً.

٢٢- وفي عام ١٩٩٤، ومع تطبيق بند وقف هذه المساعدة فيما يتعلق باللاجئين الشيليين، استمرت بمعدل مطرد عودة الشيليين وغيرهم من لاجئي أمريكا اللاتينية إلى الوطن. وقد بلغ مجموع العائدين طوعاً ٢٢٧ لاجئاً، منهم ٢٠٤ من أصل شيلي و٢٣ من السلفادور. وكانت أغلبية الحالات عائدة من استراليا والاتحاد الروسي وكندا. وبحلول نهاية حزيران/يونيه ١٩٩٥، تمت بالفعل ٦١ حالة عودة إلى الوطن من عدد مقدر بحوالي ٢٠٠ حالة في إطار مشروع عام ١٩٩٥.

٢٣- وكان الإنفاق لعام ١٩٩٤ في سبيل العودة الطوعية للكمبوديين من مختلف البلدان، ما عدا تايلند، مكملاً للاعتمادات المخصصة من البرنامج الخاص للعائدين الكمبوديين. وتم تحويل المخصصات الأولية لعام ١٩٩٥ من أجل هذا المشروع إلى تلبية الاحتياجات الملحة في أماكن أخرى، ورصد مخصص قليل من المخصص العام للعودة الطوعية إلى الوطن، من أجل الانفاق على حالات قليلة من اللاجئين الذين قدموا أنفسهم حتى الآن.

٢٠ الميزانيات المقترحة لعام ١٩٩٦

٢٤- تم استبقاء الاعتماد المقترح المخصص لتغطية العودة إلى الوطن للحالات الفردية من مختلف البلدان، على نفس مستوى المخصص المنقح لعام ١٩٩٥ لصالح ما يقدر بحوالي ٣٦٠ شخصاً. ويغطي المشروع تكاليف نقلهم والدعم المالي الخاص بوثائق السفر والتأشيرة ورسوم العبور فضلاً عن رسوم التطعيم ضد الأمراض.

٢٥- ومع أن شروط بند الوقف فيما يتعلق بالشيليين سينتهي تطبيقها بحلول أول آب/أغسطس ١٩٩٥، فقد اقترح اعتماد مخصص في إطار مشروع العودة الطوعية للشيليين وغيرهم إلى أمريكا اللاتينية، من أجل استمرار برنامج لعودة الطوعية إلى الوطن للاجئين أمريكا اللاتينية، لصالح الحالات الضعيفة المعوزة المقدر عددها بحوالي ١٠٠ حالة.

٢٦- وبالنظر إلى الإنهاء التدريجي للبرنامج الخاص للعائدين الكمبوديين، اقترح تخصيص اعتماد من أجل العودة الطوعية للاجئين الكمبوديين من مختلف البلدان، ليغطي تكاليف نقل اللاجئين العائدين إلى كمبوديا، وخاصة من بلدان أخرى في جنوب شرقي آسيا.

(د) التوطين المحلي

١٠ التطورات في العامين ١٩٩٤ و١٩٩٥

٢٧- في عام ١٩٩٤، ركز مشروع إعداد ونشر قواعد بيانات الحماية، على توسيع شبكة الإحصائيين الإقليميين، وتوسيع مجال البحوث، وتحسين قدرة استجابة المفوضية إلى طلبات التزويد بالمعلومات. وفي عام ١٩٩٥، تم دمج أنشطة الرعاية والإعالة مع هذا المشروع بغية تسهيل إدارته وتوجيهه نحو هدف إعداد قاعدة معلومات وافية لتعزيز الحماية الدولية للاجئين. ويجري على الشبكة الدولية (Internet) ترويج قواعد البيانات الخاصة باللاجئين مثل الصكوك الدولية (REFINT)، وقانون الدعوى (REFCAS)، والتشريعات الوطنية (REFLEG)، والمعلومات القطرية (REFINFO)، ومجموع ما كتب عن اللاجئين (REFLIT). وترد في الفقرتين

١٢٦ و١٢٧ أدناه مناقشة العنصر التدريبي من هذا المشروع، الذي يديره مركز المفوضية المعني بإعداد الوثائق بشأن اللاجئين.

٢٨- وفي عام ١٩٩٤، أنجزت الأنشطة الأولية لاعداد طبعية عام ١٩٩٥ من كتاب حالة اللاجئين في العالم. ففي إطار هذا المشروع الذي تديره الأمانة، اجتمعت في جنيف مرتين لجنة استشارية من خبراء خارجيين مؤلفة من عشرة أشخاص، من أجل وضع المخطط التمهيدي لهذا الكتاب. ويجري في عام ١٩٩٥ تخطيط وإصدار وترويج النصوص باللغات الانكليزية والفرنسية والاسبانية والألمانية والايطالية واليابانية. وسيتم استكمال النشر في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ ويغطي المشروع أيضا شراء نسخ المفوضية من هذا التقرير بأسعار تساهلية من دور النشر التجارية، كما يغطي أنشطة التوزيع والترويج التي تقوم بها المفوضية.

٢٩- ويغطي مشروع الأنشطة التدريبية مشاركة الموظفين غير التابعين للمفوضية في برامج التدريب، كما سيرد تقريره في الفقرات ١٤٣ إلى ١٦٨، كما يغطي إعداد المواد التدريبية الميدانية. ففي عام ١٩٩٤ شمل إنتاج المواد المكتوبة ١٦ ملزمة وكتيبات ارشادية بشأن مواضيع مثل الحماية، والعودة الطوعية إلى الوطن، والأمن، والاتصالات اللاسلكية. كما تم إنتاج عشرة أفلام فيديو عن التسجيل والأمن والحماية ومشاركة اللاجئين وتوزيع الأغذية، وأعمال أفرقة الاستجابة لحالات الطوارئ. وسيجري في عام ١٩٩٥ إنتاج نفس العدد من المواد المكتوبة والسمعية البصرية. وبحلول نهاية حزيران/يونيه شملت المواد المكتوبة ملزمات عن حقوق الإنسان وحماية اللاجئين، والنص الروسي لكتيب "المفوضية وشركاؤها في أوروبا" والنص الفرنسي لكتيب "مهارات التفاوض"، وكتيب "العمل مع القاصر غير المصحوبين بأحد من ذويهم في المجتمعات المحلية". وقد تم تصوير أفلام فيديو تدريبية في تركيا عن "تفسير واجراءات تحديد وضع اللاجئين"، وفي بوروندي عن "توزيع الأغذية" وفي غوما في زائير عن "القضايا الأمنية".

٣٠- وتم في إطار مشروع المساعدة المقدمة إلى اللاجئين المعوقين، تقديم المساعدة إلى ٦١ شخصا بناء على طلبات واردة من الميدان. ومع أن الاعتماد المخصص لعام ١٩٩٤ لم يتم إنفاقه بكامله، فقد تم استبقاء الاعتماد المخصص المنقح لعام ١٩٩٥ بالنظر إلى الطابع المخصص لهذا الغرض بالذات، الذي تتسم به الطلبات المقدمة من الميدان.

٣١- أما الاعتماد المخصص المنقح لعام ١٩٩٥ من أجل تمويل حملة التوعية العامة بشأن اللاجئين، فهو أعلى من المتطلبات الأولية لعام ١٩٩٥.

٣٢- وفي العامين ١٩٩٤ و١٩٩٥ جرى الاضطلاع بسلسلة من الدراسات التقييمية، بالاشتراك مع مستشارين خارجيين حيثما لم تتوفر خبرة تقنية معينة داخل المفوضية، أو حينما لا يكون في إمكان موظفي إدارة التفتيش والتقييم إجراء التقييم المطلوب بسبب مهام أو التزامات أخرى يقومون بها. ففي عام ١٩٩٤ أجريت بالاشتراك مع مستشارين خارجيين عمليات تقييم مثل "استعراض توزيع الأغذية" و"تقييم سياسات وممارسات إعادة التوطين" و"العمليات المتعددة الولايات التفويضية" وفي عام ١٩٩٥، تم بالفعل إنجاز عمليتين من عمليات التقييم الست المقرر إجراؤها بمساعدة المستشارين. وهما "الدروس المتكررة من حالات الطوارئ الحديثة العهد" و"ضحايا العنف من النساء". ويجري حاليا استكمال عملية تقييم أخرى "استعراض إجهاد الموظفين".

٣٣- وفي العامين ١٩٩٤ و١٩٩٥، غطى مشروع الاستشارات التقنية الميدانية، استخدام مستشارين خارجيين لتقديم التوجيه التقني إلى المكاتب الميدانية في تنفيذ برامجها. وغطى فضلاً عن ذلك، إصدار وثائق المبادئ التوجيهية التقنية والبحوث. والمتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥ أعلى من المخصصات الأولية لعام ١٩٩٥، إذ أدرجت في هذا المشروع الأنشطة التدريبية لصالح الموظفين غير التابعين للمفوضية، كما سيرد بحثها في الفقرتين ١١٤ و١١٥ أدناه.

٣٤- وسيرد في الفقرات ١١٧ إلى ١١٩، تقرير عن الأنشطة التدريبية المضطلع بها في إطار مشروع التدريب على، التخطيط المتوجه إلى الناس (POP). وهناك أنشطة أخرى مضطلع بها فيما يتعلق بإعداد مواد تدريبية جديدة لهذا التخطيط مثل "كتيب التطبيق العملي للتخطيط المتوجه إلى الناس: استخدام هذا التخطيط لتحسين عملية المفوضية للبرمجة". وقد تمت ترجمة هذه المواد إلى الروسية والعربية.

٣٥- وفي عام ١٩٩٥، تم استحداث مشروع جديد بشأن أنشطة المنظمات غير الحكومية، يسمح للمفوضية بالمساهمة في تكاليف مشاركة المنظمات غير الحكومية في الاجتماعات وغيرها من التكاليف ذات الصلة.

٢٠ الميزانيات المقترحة لعام ١٩٩٦

٣٦- ستعمل المفوضية، في إطار مشروع إعداد ونشر قواعد بيانات الحماية، على مواصلة تحسين نوعية وكمية المعلومات المتاحة من توسيع قواعد البيانات وشبكة الاخصائين الذين يقدمون تقارير وتحديثات المعلومات عن البلدان المصدرة أو المتلقية للاجئين وملتمسي اللجوء. وفضلاً عن ذلك، يغطي المشروع إصدار نشرة الاستقصاء ربع السنوي لأوضاع اللاجئين التي يعدّها مركز إعداد الوثائق بشأن اللاجئين، وتحديث النصين الفرنسي والاسباني للموسوعة الدولية لمصطلحات اللاجئين، وتطوير الشبكة الالكترونية الدولية للاجئين (IRENE)، باعتبارها حلقة الاتصال الالكترونية مع المفوضية حسب توصية المنظمات غير الحكومية. ويغطي المشروع أيضاً الأنشطة التدريبية التي سترد مناقشتها في الفقرة ١٢٨ أدناه.

٣٧- وسوف يسمح الاعتماد المخصص لإصدار كتاب حالة اللاجئين في العالم، بالاستمرار في الأنشطة التعزيزية، وكذلك البحوث التمهيدية للطبعة الثالثة المزمع إصدارها في عام ١٩٩٧.

٣٨- وبالإضافة إلى تدريب الموظفين غير التابعين للمفوضية، كما هو وارد في الفقرات ١٤٣ إلى ١٦٨، يهدف مشروع الأنشطة التدريبية إلى ضمان زيادة فعالية أداء الشركاء التنفيذيين في إنتاج مواد مكتوبة وسمعية بصرية بشأن مواضيع خاصة بالمفوضية من أجل الدراسة الذاتية والتزويد بالمعلومات اللازمة وكأساس للحلقات الدراسية العملية. وقد تم لهذا الغرض تخصيص اعتماد لانتاج ١٦ ملزمة وكتيبات إرشادية وعشرة أفلام فيديو.

٣٩- والاعتماد المقترح لمشروع مساعدة اللاجئين المعوقين مماثل للاعتماد المنقح لعام ١٩٩٥. ويغطي المشروع الطلبات المخصصة الواردة من مختلف البلدان، ويرصد اعتمادات مالية للاجلاء الطبي لأغراض إجراء العمليات الجراحية، ونفقات المستشفيات والأطباء والعلاج وشراء الأدوية وتكاليف السفر بين بلد اللجوء وبلد المساعدة الطبية.

٤٠- والغرض من مشروع حملة التوعية العامة بشأن اللاجئين في عام ١٩٩٦، هو تعزيز الأهداف التنظيمية الشاملة للمفوضية في إعطاء محنة اللاجئين وأعمال المفوضية أوضح رؤية ممكنة، وترويج الدعوة لمناهضة أشكال رهاب الأجانب والعنصرية وسوء معاملة ملتمسي اللجوء، ودعم جهود جمع التبرعات. وسيقوم المشروع بوضع إعلانات في الصحافة والاذاعة، وإصدار ووضع ملصقات في الشوارع وعلى وسائل النقل العام، وإنتاج وتوزيع مواد تثقيفية ومواد إعلامية للمفوضية، وتنظيم برامج لتوعية فرق الكشافة الدولية، والمجموعات الجامعية، وتقديم الدعم اللوجستي إلى جمعيات الشباب الدولية التي تسعى إلى جمع التبرعات لصالح اللاجئين.

٤١- والاعتماد المخصص لدعم الدراسات التقييمية في عام ١٩٩٦، أقل بقليل من الاعتماد المنقح لعام ١٩٩٥، وهو مخطط لتقديم الدعم إلى عمليات تقييم منهجي لأنشطة مختارة من أنشطة المفوضية. والمقصود من نتائج عمليات التقييم أن تزود المديرين بمعلومات عن نتائج البرامج يمكن استعمالها لتحسين تخطيط وتنفيذ الأنشطة في الميدان والمقر الرئيسي على السواء. والمنظور أن تحتاج ست عمليات تقييم إلى مستشارين خارجيين.

٤٢- وهدف مشروع الاستشارات التقنية الميدانية، هو إعداد وإصدار مبادئ توجيهية وكتيبات، وتحسين قدرة التخطيط التقني عن طريق استخدام مستشارين خارجيين حينما لا يتسنى تقديم الخبرة المطلوبة مباشرة من موظفي المفوضية. وهذه الخبرة مطلوبة من قطاعات مثل الصحة والتغذية والمياه والبنية الأساسية والخدمات المجتمعية. وسيقدم المشروع أيضا اعتمادات مالية لتنظيم حلقات دراسية عملية بشأن المسائل التقنية. وسترد مناقشة العنصر التدريبي من هذا المشروع في الفقرة ١١٦ أدناه.

٤٣- وفيما يتعلق بمشروع التدريب المتوجه إلى الناس، ستستمر الأنشطة التدريبية القائمة بذاتها في المضي جنبا إلى جنب مع الجهود الرامية إلى إدماج مفاهيمها في جميع الأنشطة التدريبية الأخرى. وسيغطي المشروع المزيد من إعداد المواد ودراسات الحالات، بغية المساعدة في التدريب. وسترد مناقشة العنصر التدريبي من هذا المشروع في الفقرتين ١٢٠ و ١٢١ أدناه.

٤٤- والاعتماد المخصص لمشروع أنشطة المنظمات غير الحكومية، مقترح على نفس مستوى المخصص لعام ١٩٩٥، وسيغطي تكاليف مشاركة المنظمات غير الحكومية في الاجتماعات، ومساهمات المفوضية في مختلف أنشطة بعض المنظمات غير الحكومية.

(هـ) إعادة التوطين

١٠٠ التطورات في العامين ١٩٩٤ و ١٩٩٥

٤٥- تحت مسؤولية قسم إعادة التوطين، قام مشروع إعادة توطين الأفراد اللاجئين من مختلف البلدان، بتغطية تكاليف سفر اللاجئين إلى بلدان إعادة التوطين في الحالات التي تعذر فيها على اللاجئين أنفسهم أن يتحملوا تلك التكاليف وحيث لا تغطيها بلدان إعادة التوطين المعنية. ويغطي هذا المشروع أيضا نفقات السفر لغرض جمع شمل الأسرة. ففي عام ١٩٩٤ تم ترحيل ١٢٨ ٢ شخصا من ٦٩ بلداً، منهم ٢٣ في المائة من النساء و ٣٢ في المائة من الأطفال. وكانت تكاليف ترحيل ٤٩٦ لاجئاً صومالياً من كينيا إلى

نيوزيلندا تشكل ٤٦ في المائة من الاعتماد المخصص. كما تم ترحيل ٥٠٧ آخرين من اثيوبيا إلى المملكة المتحدة.

٤٦- وفي عام ١٩٩٤، قامت المنظمة الدولية للهجرة بترتيب التدريب اللغوي للاجئين المعاد توطينهم، لصالح ٨٤٢ شخصا (والرقم المخطط هو ٧٥٠ للمستفيدين في إطار مشروع ١٩٩٤ و١٩٩٥) تم تسجيلهم لإعادة التوطين في بلدان ناطقة باللغة الانكليزية. وهذا التدريب مضطلع به بموجب اتفاق ثلاثي بين المفوضية والولايات المتحدة الأمريكية والمنظمة الدولية للهجرة، وجرى في اليونان والنمسا ويوغوسلافيا السابقة.

٢٠ الميزانيات المقترحة لعام ١٩٩٦

٤٧- تمت زيادة الاعتماد المخصص لمشروع إعادة توطين الأفراد اللاجئين من مختلف البلدان، ليشمل الأنشطة التدريبية لصالح الموظفين غير التابعين للمفوضية، كما سترد مناقشته في الفقرة ١٣٤ أدناه، ولكنه سيغطي في المقام الأول تكاليف إعادة التوطين للاجئين المقبولين لإعادة توطينهم في بلدان ثالثة.

٤٨- ومن المقترح مواصلة التدريب اللغوي للاجئين المعاد توطينهم، في عام ١٩٩٦. وسيتركز التشديد على توفير التدريب للاجئين البوسنيين في كرواتيا وسلوفينيا و صربيا (جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية).

٢- البرامج الخاصة

(أ) المشاريع التشغيلية

١٠ التطورات في العامين ١٩٩٤ و ١٩٩٥

٤٩- مناقشة حساب التعليم واردا في وثيقة الاستعراض العام (A/AC.96/845).

٥٠- قامت مبادرة أكاديمية البرت اينشتاين الألمانية الخاصة باللاجئين (DAFI) بتغطية منح دراسية على المستوى الجامعي أو مؤسسات التعليم العالي لحوالي ١٠٧٠ لاجئ في عام ١٩٩٤. ويجري إنفاق جزء من هذه الهبة في إطار مشاريع إقليمية خاصة (تشمل أفريقيا الغربية وأمريكا اللاتينية الشمالية وأمريكا اللاتينية الجنوبية)، والجزء الأكبر منها في إطار البرامج الأخرى (التي تشمل باقي العالم). وقد تم الالتزام بما مجموعه حوالي ٢,٢٦ مليون دولار للإنفاق على مشاريع مبادرة الأكاديمية (DAFI) الأربعة. وتبلغ المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥ بشأن المشاريع الأربعة، بما في ذلك البرامج الأخرى، ٢,٦ مليون دولار لصالح ما يقدر بحوالي ١٠٥٠ من المستفيدين.

٢٠ الميزانيات المقترحة لعام ١٩٩٦

٥١- واصلت الحكومة الألمانية مساهمتها لصالح برامج المبادرة الأكاديمية (DAFI)، وجاءت المتطلبات الأولية لعام ١٩٩٦ مماثلة للمتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥، ولصالح عدد مماثل من المستفيدين. وسيستمر التركيز

الرئيسي واقعا على أفريقيا، مع حضور اللاجئين دورات دراسية معظمها في سيراليون والسنغال وكوت ديفوار وغانا. ومعظم اللاجئين الدارسين في هذه البلدان أصلهم من ليبيريا والصومال ورواندا وبوروندي. كما يمثل اللاجئون من بوتان وميانمار مجموعتين كبيرتين من المستفيدين.

(ب) صناديق استعمانية أخرى

١٠ التطورات في العامين ١٩٩٤ و ١٩٩٥

٥٢- تحكم مذكرة تفاهم بين برنامج الأغذية العالمي والمفوضية، المعونة الغذائية المقدمة إلى اللاجئين/العائدين والمشردين داخليا. فبموجب مذكرة التفاهم هذه تكون المفوضية مسؤولة فقط عن توفير السلع الغذائية التكميلية اللازمة لعمليات تغذية اللاجئين/العائدين. فضلا عن ذلك تقوم المفوضية بتوفير السلع الغذائية الأساسية اللازمة لمجموعات اللاجئين الأقل من ٥٠٠ شخص، وأحيانا لمجموعات أكبر في ظروف خاصة، وذلك بالتشاور التام مع برنامج الأغذية العالمي. أما الأغذية المسؤولة عن توفيرها المفوضية وحدها، فهي مدرجة في الميزانية إما تحت بند الأغذية من خارج الميزانية (أي الأغذية غير المدرجة في البرامج القطرية) وتمثل حوالي ٨,٦ مليون دولار في عام ١٩٩٤، أو في فرادى البرامج القطرية، وتمثل حوالي ١٧,٣ مليون دولار في عام ١٩٩٤.

٥٣- وبموجب شروط مذكرة التفاهم الجديدة، تولى برنامج الأغذية العالمي المسؤولية عن تسليم الأغذية إلى غاية نقاط التسليم الموسعة، ويتحمل مباشرة ما يرتبط بذلك من تكاليف عملية النقل الداخلي والتخزين والتداول (ITSH). أما تكاليف هذه العملية (ITSH) المرتبطة بالأغذية التي توفرها المفوضية، فهي مغطاة في إطار فرادى البرامج القطرية أو في إطار التغذية من خارج الميزانية.

٥٤- وفي عام ١٩٩٤، قامت المفوضية، نقداً وعينا، بتوفير أغذية تقدر قيمتها بحوالي ٢٧ مليون دولار. ويشمل هذا المبلغ حوالي ٨,٦ مليون دولار مدرجة باعتبارها أغذية من خارج الميزانية وملتزم بها في عام ١٩٩٤، وهبات نقدية في سبيل النقل الداخلي والتخزين والتداول، تقدر بحوالي ١,١ مليون دولار. ومن المبلغ المقدّر بحوالي ٢٧ مليون دولار، كانت نسبة ٦٣ في المائة مخصصة لبلدان في أفريقيا، و١٣ في المائة أخرى لبلدان في آسيا و١٨ في المائة ليوغوسلافيا السابقة، والباقي لبلدان في أمريكا اللاتينية والشرق الأوسط ورابطة الدول المستقلة (CIS). وتمثل هبات عام ١٩٩٤ المقدمة إلى المفوضية حوالي ٣٦ ٠٠٠ طن متري من المعونة الغذائية.

٥٥- وفي عام ١٩٩٤، قام برنامج الأغذية العالمي بتسليم ١ ٧٣٥ ٠٨٥ طناً مترياً من المعونة الغذائية، بلغت قيمتها (بما في ذلك الشحن والشراء المحلي) ٥٧٣ ٢٨٢ ٦٣٣ دولاراً، منها ٩٩٨ ٩٨٨ طناً مترياً قيمتها ٩١٨ ٠١٨ ٤١٥ دولاراً كانت مخصصة لعمليات حالات الطوارئ والباقي مخصص للعمليات المطولة (أو الجارية). وتمثل هذه الأرقام المساعدة المقدمة من برنامج الأغذية العالمي إلى العمليات المتعلقة باللاجئين/العائدين والأشخاص المشردين على السواء.

٥٦- وبالنسبة لعام ١٩٩٥، تبلغ التقديرات المنقحة المخصصة للأغذية من خارج الميزانية حوالي ١٠ ملايين دولار، إذ من المنظور أن تكون المتطلبات في هذه الفئة من الأغذية على نفس الدرجة كما في العام السابق.

٥٧- وهناك زيادة في بنود المواد المحفوظة في المخزون للطوارئ، متوقعة في إطار تدابير التأهب لحالات الطوارئ، رهناً بالمساهمات الخاصة الواردة.

٥٨- أما مشروع حملة التوعية العامة، فهو ممول من البرامج العامة وصندوق استئماني.

٥٩- وتغطي في الغالب أنشطة جمع تبرعات القطاع الخاص، تحت مسؤولية دائرة جمع التبرعات، الرسائل البريدية الموجهة مباشرة إلى المانحين في القطاع الخاص. فبعد بناء قاعدة بيانات للمانحين في عام ١٩٩٣، تم توسيع قاعدة البيانات وتوجيه رسائل إلى المزيد من المانحين في القطاع الخاص. وقد بلغ صافي الدخل من مصادر خاصة حوالي ٢.٣ مليون دولار في عام ١٩٩٤. ويجري حالياً استعراض استمرار هذا النشاط في عام ١٩٩٥.

٦٠- وتشمل المقادير في إطار صناديق أخرى سلسلة من مشاريع الصناديق الاستئمانية التي تغطي أنشطة مثل عمليات التقييم التقني الهادفة إلى ربط معونة اللاجئين التقليديّة مع البرامج الموجهة نحو التنمية بغية تعزيز الحلول الدائمة لصالح اللاجئين والعائدين، وإجراء دراسات جدوى لتصميم وإعداد مشاريع في قطاعات الزراعة والصحة والإصحاح والمياه وتوليد الدخل والتعليم. وتشمل أيضاً مشروع تعزيز لإدارة برامج اللاجئين الحساسة للبيئة. وفي عام ١٩٩٥، تم تنظيم ندوة بشأن الصحة التناسلية بمشاركة وكالات للأمم المتحدة مثل اليونيسيف وصندوق الأمم المتحدة للسكان. والتفاصيل عنها واردة في الجزء الثالث من الاستعراض العام.

٢٠ الميزانيات المقترحة لعام ١٩٩٦

٦١- فيما يتعلق بالأغذية من خارج الميزانية، سيجري تلخيص الخطط الغذائية النهائية لعام ١٩٩٦ في أيلول/سبتمبر ١٩٩٥. وقبل تقديم أي طلب لهبة غذائية، نقداً أو عيناً، يجري استعراض الخطط الغذائية القطرية بالتشاور مع خبراء التغذية وإدارة جمع التبرعات. فبالنظر إلى استمرار عمليات التغذية الأصغر مع مجموعات لاجئين أقل من ٥ ٠٠٠ شخص، يتوقع أن يبقى مستوى المساعدة الغذائية لعام ١٩٩٦ على ما هو عليه في عام ١٩٩٥.

٦٢- ويستخدم مشروع حملة التوعية العامة الأموال الناتجة من جهود المفوضية لجمع تبرعات القطاع الخاص، وسيستمر في عام ١٩٩٦ كما ورد وصفه في الفقرة ٤٠.

٦٣- ومن المتوقع أن تستمر في عام ١٩٩٦ عمليات التقييم التقني ومشاريع دراسات الجدوى وأنشطة المتابعة المتعلقة باستنتاجات ندوة الصحة التناسلية المشار إليها أعلاه في إطار الصناديق الاستئمانية الأخرى.

(ج) الأنشطة الخاصة

١٠٠ التطورات في العامين ١٩٩٤ و١٩٩٥

٦٤- يغطي مشروع مواد التوعية العامة شراء وبيع المنتجات الإعلامية العامة الصادرة من المفوضية، ويمكن المفوضية من مواصلة انتاج وتوسيع بيع المنتجات التي تحمل علامة المفوضية، وبذا تعزز التوعية العامة بشأن قضايا اللاجئين.

٦٥- أما البرامج الإقليمية الخاصة المدرجة في جدول ميزانية البرامج الأخرى، فهي مشاريع تديرها وحدات المقر الرئيسي وترد التقارير عنها في الفصول القطرية/الإقليمية الملائمة. وتشمل المساعدة في حالات الطوارئ المقدمة إلى اللاجئين البورونديين والروانديين في إقليم البحيرات الكبرى، وحملة توعية بشأن الألغام لصالح اللاجئين الموزامبيقيين، وبرنامج إعلامي بشأن العودة الطوعية إلى الوطن لصالح البوسنة والهرسك، والعودة الطوعية للكيمبوديين من مختلف البلدان، وعودة لاجئي الهند الصينية في إطار خطة العمل الشاملة لصالح لاجئي الهند الصينية (CPA)، والعودة الطوعية للاجئين أفريقيين الجنوبية من مختلف البلدان في أفريقيا.

١٠١ الميزانيات المقترحة لعام ١٩٩٦

٦٦- سيكون هدف مشروع مواد التوعية العامة، هو تعزيز الرؤية الشاملة للمفوضية عن طريق انتاج وبيع منتجات تحمل علامة المفوضية. وسوف يجري أيضا استخدام مواد الرؤية الإعلامية العامة أثناء عمليات حالات الطوارئ. وستباع منتجات المبيعات في المقر الرئيسي وفي جميع المكاتب الإقليمية التابعة للمفوضية. ولأول مرة، وفي أواخر عام ١٩٩٥، سيكون محل بيع المنتجات الإعلامية العامة متاحا بسهولة للجمهور في مبنى المقر الرئيسي الجديد في مونبريان.

٦٧- والبرامج الخاصة المبينة في الجدول المرفق مشاريع إقليمية يديرها المقر الرئيسي، وترد التقارير عنها في الفصول القطرية/الإقليمية الملائمة.

جيم - تكاليف إنجاز البرنامج والدعم الإداري

٦٨- يتعلق النص التالي بأنشطة إنجاز البرنامج و/أو الدعم الإداري، ذات الطابع العالمي وتدار في المقر الرئيسي. ويتضمن النص أدناه تقارير عن أنشطة إنجاز البرنامج والدعم الإداري على السواء، الممولة من البرامج العامة والخاصة كليهما.

١- شعبة التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة لها

(أ) الأهداف الشاملة

٦٩- إن الهدف الشامل لشعبة التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة لها (EPRS)، في قسم دعم البرامج والعمليات، هو تعزيز وحفظ قدرة المفوضية على التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة العملية لها. ومع أن أنشطة العمليات ممولة من صندوق الطوارئ أو ميزانيات العمليات للبلدان المعنية، تم تخصيص اعتمادات إضافية تسمح لهذه الشعبة بتحسين النظم والإجراءات والوسائل والقدرة على التأهب والاستجابة في المفوضية بكاملها.

٧٠- وتتمثل أهداف الشعبة في الأنشطة التالية:

- توفير السريع للموظفين المتمرسين والمدربين الداخليين والخارجيين ذوي السجل الحافل بالمهارات اللازمة للاستجابة لحالات الطوارئ؛
- إعداد وحفظ وتنسيق الموارد الأخرى اللازمة لحالات الطوارئ مثل مخزونات المواد اللازمة لأنشطة دعم الموظفين ومساعدة اللاجئين؛
- إعداد أدوات مثل الكتيبات والمبادئ التوجيهية والإجراءات، لتنظيم عمليات التأهب والاستجابة على السواء؛
- توفير التوجيه ودعم العمليات في المقر الرئيسي أثناء عمليات الطوارئ، وفي الأنشطة؛
- الاتصال الخارجي مع وحدات الطوارئ الأخرى وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية بغية تقاسم الخبرات والتعاون في تعزيز ترتيبات التأهب والاستجابة.

(ب) الإنتاج لعام ١٩٩٤

٧١- كان عام ١٩٩٤ عام تعزيز لشعبة التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة لها. وكان عام الشعبة الثالث في دورها الموسع كشعبة عاملة ذات قدرة تنفيذية. فبحلول بداية عام ١٩٩٤ تم إعداد معظم موارد موظفي التأهب، ومخزونات الطوارئ، وترتيبات دعم الموظفين، وبعض الأدوات/المبادئ التوجيهية التنفيذية. وكانت الشعبة، وبتوسيع مكتب المفوضية برمتها، قد حددت واختبرت تماما الموارد الكفيلة بتعزيز التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة لها، وعمدت، على النقيض، إلى نبذ تلك الموارد التي اتضح أنها غير قابلة للصمود أو الاستدامة. وكانت ترتيبات جدول خدمة فريق الاستجابة لحالات الطوارئ، الذي يضمن التوفير الفوري لموظفي المفوضية المدربين والمتمرسين، قد تم تصنيفها بدورتين منتظمتين لجدول خدمة مدته ستة شهور. وكانت إدارة مخزون مواد طوارئ مركزي لمساعدة اللاجئين ودعم الموظفين، وكذلك إدارة ترتيبات التأهب لتوزيع الموظفين التقنيين، قد تم تحويلها إلى الشعب الملائمة، وبذا يتسنى قيام موظفين اخصائيين بإدارة

فعالة لهذه الموارد. وفي حالة عدم تكليفهم بمهام للطوارئ، يضطلع موظفو الطوارئ بأنشطة لتعزيز التأهب والاستجابة، تشمل التعاون في تطوير النظام الجديد لتتبع مسار السلع، والانتاج والاختبار الميداني للمبادئ التوجيهية المتعلقة بتسجيل اللاجئين، والمشاركة في الجهود الرامية إلى تعزيز فعالية موظفي المكاتب، والمساعدة والاشتراك في الأنشطة التدريبية وتحسين المقدرة الإدارية من خلال التدريب والتكليف بمهام في الوحدات الإدارية والمكاتب الميدانية. وكان الإنفاق لعام ١٩٩٤ في حدود التقديرات المنقحة.

(ج) المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥

٧٢- بعد وضع وتعزيز كثير من ترتيبات الاستجابة، وبعد اختبار كاف لفعاليتها في أشق الظروف، يجري الآن تركيز المزيد من الاهتمام على التنظيم المنهجي لأنشطة التأهب مثل التخطيط للطوارئ ولذا أصبحت القوة الدافعة في عام ١٩٩٥، هي إجراء المزيد من التحسينات في ترتيبات التأهب باستيعابها في التخطيط السنوي (وبحلول حزيران/يونيه ١٩٩٥، كانت هناك دورات تم عقدها في جمهورية كوريا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وألبانيا). وستساعد هذه الخبرات في إعداد مبادئ توجيهية للتخطيط الخاص بالطوارئ. وهناك مبادئ توجيهية/كتيبات أخرى قيد الإعداد في عام ١٩٩٥ بشأن توزيع الأغذية والمواد غير الغذائية، وتقييم الاحتياجات والموارد، وتحديث الكتيب الخاص بحالات الطوارئ، وإعادة كتابة ملزمات التدريب في مجال تخطيط وإدارة حالات الطوارئ. وفيما يتعلق بترتيبات التأهب، تم في أوائل عام ١٩٩٥ إبرام ترتيب جديد مع هيئة سجل مهندسي عمليات الإغاثة في حالات الكوارث (Red R) في استراليا. ولكي يتسنى الانسجام الدقيق، تقوم الشعبة أيضا بتقييم ترتيباتها الراسخة للتأهب. كما تشمل التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥ تخصيص مليوني دولار من صندوق الطوارئ من أجل إنشاء مكتب جديد ومجموعة مساكن للموظفين للاستعمال في حالات الطوارئ حيث تكون البنية الأساسية ضئيلة أو لا وجود لها. ومن المسلم به أن هناك تدابير خاصة ستكون لازمة في حالات الطوارئ المعقدة بصفة استثنائية. ولذا يجري المزيد من تطوير التحديد المسبق للموجودات الحكومية وإتاحة مجموعات الخدمات اللازمة للاستجابة لحالات الطوارئ.

(د) المتطلبات الأولية لعام ١٩٩٦

٧٣- من الجدير بالملاحظة أن هناك ١٨ من موظفي الشعبة تحت الطلب، ويجري استدعاؤهم بانتظام، للاضطلاع بمهام تنفيذية من مختلف الأنواع في حالات الطوارئ. ونتيجة للدروس المستفادة أثناء هذه المهام يوالي الموظفون التوصية بإجراء تحسينات في الإجراءات وتحديد الثغرات. وفي عام ١٩٩٦ ستواصل الشعبة صون وتحسين الموارد الموجودة، وكذلك إعداد أدوات جديدة حينما يتم تحديد الاحتياجات. وفي مقدمتها إعداد مجموعات الخدمات وتحديد كتيبات ومبادئ توجيهية جديدة. ويعتبر من المهم تقاسم التجارب الناجحة مع وكالات الأمم المتحدة والاستفادة من خبراتها. وبالتالي سيوجه المزيد من الاهتمام إلى المشاركة في أنشطة إدارة الشؤون الإنسانية (DHA) والمحافل الأخرى المشتركة بين الوكالات. وسيستمر الاتصال مع وحدات الطوارئ التابعة لوكالات مثل برنامج الأغذية العالمي والمنظمة الدولية للهجرة واليونسيف، بغية الاستفادة من دروس الوكالات الشقيقة في مجال التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة لها.

٢- مشروع نظام إدارة الترقى الوظيفي

(أ) الأهداف الشاملة

٧٤- يعرف نظام إدارة الترقى الوظيفي (CMS) بأنه: عملية تشاركية متواصلة تتضمن مسؤولية مشتركة بين الموظف والمنظمة، وتهدف إلى تحقيق تناسق قدرات وكفاءات ومصالح الموظفين مع احتياجات المفوضية. والهدف النهائي لهذا النظام هو خلق بيئة ثقافية مؤسسية يكون فيها الأداء الفعال والكفاءة وتحمل المسؤولية أهدافا جلية. ويتطلب تحقيق هذه البيئة الثقافية التنفيذ الكامل لأربعة عناصر مقترحة لهذا النظام على مدى فترة مقدرة بعامين. والعناصر الأربعة هي:

١- نظام يقوم، من ناحية، بتعريف المهارات المطلوبة لأداء وظيفة ما (الكفاءات) ويقوم، من الناحية الأخرى، بالتعرف على مهارات فرادى الموظفين (الصور البيانية للمهارات). وينبغي استخدام الكفاءات والصور البيانية للمهارات بمثابة الأساس لملاءمة الموظف مع الوظيفة وتقييم درجات الأداء وتحديد الاحتياجات التدريبية؛

٢- نظام محسّن لتقييم الأداء يكون صارما وواضحا شفافا وموضوعيا ويستخدم معايير قائمة على أساس الأهداف والكفاءات لتقييم انجازات الموظف؛

٣- عنصر يحدد المسالك الوظيفية المثالية المفتوحة للموظفين، مع أنواع التدريب والخبرات المكتسبة التي يحتاجها الموظفون لكي يعدوا أنفسهم للمهام المقبلة أو الترقى إلى مسؤوليات أعظم؛

٤- برنامج لتطوير الموظفين موجه نحو إتاحة التدريب الإداري على جميع مستويات المنظمة، وأيضا برنامج تدريب مخصص يتيح للموظفين فرصة اكتساب ونقل كفاءات فريدة لازمة لموظفي المفوضية. ويكون التطوير المهني المستمر جزءاً أساسياً لا يتجزأ من نهج نظام إدارة الترقى الوظيفي.

(ب) الإنفاق لعام ١٩٩٤

٧٥- تم في عام ١٩٩٤ التعرف على مستشارين مؤهلين لإعداد المكونات الأساسية للعناصر الأربعة من نظام إدارة الترقى الوظيفي. ويتعلق الجزء الرئيسي من الإنفاق خلال عام ١٩٩٤، بنفقات الاستشارة اللازمة لهذا النشاط، وكذلك لتحديد إطار للكفاءة مناسب للمفوضية. واستخدم أيضا لإنجاز العمل بشأن منهجية لجمع البيانات في المقر الرئيسي وفي أي موقع ميداني.

(ج) المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥

٧٦- التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥، أعلى بكثير من التقديرات الأولية لعام ١٩٩٥، لأن متطلبات التنفيذ اللازمة لمشروع لم يمكن تحديدها إلا بعد انجاز المرحلة الأولية من المشروع في أواخر عام ١٩٩٤ وأوائل

عام ١٩٩٥. وقد تم تحويل وظيفتين مهنتين إلى المشروع من شعبة التوظيف وإدارة الترقى الوظيفي اعتباراً من أول كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، لتقديم دعم وخبرة الموظفين الداخليين إلى المستشارين المستخدمين من أجل تطوير المشروع. إلا أن الزيادة ترجع في الغالب إلى نفقات الاستشارة اللازمة لاستمرار المشروع. ولكي يتسنى المضي قدماً بنظام إدارة الترقى الوظيفي خلال عام ١٩٩٥، أصبح من الضروري استكمال جمع البيانات من مختلف المواقع الميدانية، وتلخيص المعلومات في مخطط لنظام متكامل قائم على أساس الكفاءة، وإعداد إشارات كفاءة لقائمة أساسية بوظائف المفوضية. ومن المقرر أن يجري في الفترة ما بين تموز/يوليه وآب/أغسطس ١٩٩٥، إعداد المواد والدورات التدريبية للموظفين المشاركين في مشروع نظام إدارة الترقى الوظيفي. ومن المتوقع فيما بعد أن يجري في الربع الأخير من عام ١٩٩٥، اختبار هذا النظام في مشروع تجريبي يتناول حوالي ١٠ في المائة من مجموع الموظفين العاملين في المقر الرئيسي والميدان على السواء.

(د) المتطلبات الأولية لعام ١٩٩٦

٧٧- التقديرات الأولية لعام ١٩٩٦ أقل من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥. فمن المتوقع أن تبقى الحاجة إلى المستشارين حتى آب/أغسطس ١٩٩٦ فقط. كما أن المشروع التجريبي الذي سيبدأ في الربع الأخير من عام ١٩٩٥، من المتوقع انجازه في الربع الأول من عام ١٩٩٦. وسيجري تنقيح النظام والمواد التدريبية على السواء، بعد جمع وتحليل وتقييم البيانات المحصول عليها من المشروع التجريبي. ومن المتوقع انجاز ذلك خلال الشهور من أيار/مايو وحتى تموز/يوليه ١٩٩٦. وسوف يتاح التدريب الأولي على النظام لجميع موظفي المفوضية خلال الفترة من آب/أغسطس إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

٣- الدعم الميداني، الاتصالات السلكية واللاسلكية

(أ) الأهداف الشاملة

٧٨- الغرض من هذا النشاط الجاري هو توفير وصون مرافق الاتصالات السلكية واللاسلكية بين المقر الرئيسي والميدان وكذلك بين المكاتب الميدانية.

(ب) الإنفاق لعام ١٩٩٤

٧٩- كان الإنفاق لعام ١٩٩٤ أقل من التقديرات المنقحة نظراً لانخفاض الإنفاق على المستشارين التقنيين الإقليميين. فقد كان توظيف الكثير من المستشارين لعمليات معينة في الميدان، ولذا كانت النفقات مدعومة من فرادى البرامج القطرية. وقد استعيدت أجهزة الراديو من الميدان إلى المقر الرئيسي لاصلاحها في ورشة معدات الاتصالات السلكية واللاسلكية المنشأة لهذا الغرض. فقد ثبت أن إجراء الاصلاحات في المقر الرئيسي أفضل، من حيث فعالية التكلفة، من محاولة تجهيز وصيانة مراكز اصلاح إقليمية.

(ج) المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥

٨٠- التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥ أقل من التقديرات الأولية بسبب تخفيض تكاليف مستشاري الاتصالات السلكية واللاسلكية في الميزانية المنقحة لتقتصر على بعثات عمليات التجهيز والصيانة العامة، في حين أن الاستشارات المحددة للعمليات الميدانية ستكون على حساب فرادى البرامج القطرية. وهناك أيضا مبلغ صغير مقدّر للنفقات الأولية للمنشآت الموقعية من الشبكة الدولية للاتصالات السلكية واللاسلكية بطريق الجو (SITA). وهناك مبالغ أخرى مماثلة لمبالغ عام ١٩٩٤، مقدّرة لاصلاح المعدّات الخربة والبالية الواردة من المكاتب الإقليمية.

(د) المتطلبات الأولية لعام ١٩٩٦

٨١- التقديرات الأولية لعام ١٩٩٦ أعلى من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥ لتبيّن الاستعمال المتزايد والمواقع الجديدة على الشبكة الدولية.

٤- نظام تدبير الأصول**(أ) الأهداف الشاملة**

٨٢- لم يكن هدف نظام تدبير الأصول المستحدث في عام ١٩٩٤ مقتصرًا على استحداث مفهوم جديد لتدبير الأصول فحسب، بل شمل أيضا زيادة كبيرة لقدرة كل مكتب ميداني على تحسين ورقابة الأصول بحفظ سجلات دقيقة للمعدات التي تشتريها المفوضية لاستعمالها الخاص وللاستعمال الشركاء التنفيذيين والمنظمات غير الحكومية والوكالات الحكومية.

(ب) الإنفاق لعام ١٩٩٤

٨٣- كان الإنفاق لعام ١٩٩٤ أقل بدرجة طفيفة من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٤. وقد تم شراء البرامج الحاسوبية الجاهزة الملائمة والمهياة حسب الطلب لتفي باشتراطات المفوضية. وصرفت مبالغ للمساعدة المؤقتة أثناء المرحلة الأولية من الاختبار. وتم تحمل تكاليف السفر من أجل تركيب معدات البرامج الحاسوبية وتدريب مستعمليها في حلقات عملية/إقليمية خلال الربع الأخير من عام ١٩٩٤. كما تم شراء أجهزة قراءة ترميز المواد لاستعمالها في المواقع الميدانية.

(ج) المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥

٨٤- التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥ أعلى من التقديرات الأولية لعام ١٩٩٤. وهناك أيضا مبالغ إضافية لازمة لخدمات استشارية لتوفير مرافق تقنية إضافية مثل مرافق بيانات الاستيراد/التصدير، وعمليات التدعيم في المكاتب الإقليمية والمقر الرئيسي. وكذلك مبالغ أخرى للسفر والتكاليف المرتبطة بالحلقات العملية الإقليمية لتركيب معدّات البرامج الحاسوبية وتدريب مستعمليها والمساعدة المؤقتة أثناء فترة التدريب.

(د) المتطلبات الأولية لعام ١٩٩٦

٨٥- لم يتم تقدير المبالغ اللازمة في عام ١٩٩٦، إذ يتوقع اكتمال تنفيذ نظام تدبير الأصول في المكاتب الميدانية خلال عام ١٩٩٥.

٥- البريد الإلكتروني (email)، الميداني**(أ) الأهداف الشاملة**

٨٦- سيعمل هذا المشروع على تحسين الاتصالات بين المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية. وسيعمل أيضا بمثابة واسطة عامة لنقل البيانات مفيدة لنقل الملفات السريع والدقيق.

(ب) الإنفاق لعام ١٩٩٤

٨٧- بدأ في عام ١٩٩٤ العمل على توفير خدمات البريد الإلكتروني بين المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية، مستعملا شبكة الخطوط الجوية الدولية القائمة (SITA). وتأجل تنفيذ المشروع بسبب نقل الموظفين التقنيين إلى الأولويات الأعلى المتمثلة في تجهيز البنية الأساسية لمباني المقر الرئيسي الجديدة. ومع ذلك تم شراء بعض المعدات استعدادا لتنفيذ المشروع في عام ١٩٩٥.

(ج) المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥

٨٨- التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥ مماثلة للتقديرات الأولية لعام ١٩٩٥. والعنصر الرئيسي من عناصر المتطلبات هو للشراء الإضافي لمعدات معينة لازمة لتمهيد ما يقرب من ٥٠ موقعا للبريد الإلكتروني خلال عام ١٩٩٥.

(د) المتطلبات الأولية لعام ١٩٩٦

٨٩- التقديرات الأولية لعام ١٩٩٦ أقل من التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥ بالنظر إلى انخفاض عدد المكاتب الميدانية المتوقع تزويدها بمرفق البريد الإلكتروني. والعنصر الرئيسي عن عناصر التقديرات هو لشراء معدّات معينة لازمة لهذه المنشآت.

٦- الوحدات الطرفية ذات الفتحة الصغيرة جداً**(أ) الأهداف الشاملة**

٩٠- الوحدات الطرفية ذات الفتحة الصغيرة جداً (VSAT)، هي هوائيات سواتل تعتبر عنصرا رئيسيا من عناصر شبكة ساتلية مقترحة لتوفير اتصالات صوتية وبيانية بين المقر الرئيسي للمفوضية ومكاتبها الميدانية، مما يحسّن إنجاز برامج المفوضية. (تشير إليها ورقة معلومات عن الشبكة الساتلية المقترحة

(VSAT)، مقدمة إلى اللجنة الفرعية المعنية بالمسائل الإدارية والمالية في اجتماعها المنعقد في ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥. وانظر أيضا مذكرة معلومات عن الاتصالات السلكية واللاسلكية في المفوضية، (الوثيقة EC/1995/SC.2/CRP.16) مقدمة إلى اللجنة الفرعية المعنية بالمسائل الإدارية والمالية المنعقد في ٢٧ آذار/مارس (١٩٩٥).

(ب) الإفناق لعام ١٩٩٤

٩١- أمكن استيعاب النفقات الأولية المرتبطة بتصميم مشروع الشبكة الساتلية، عن طريق استخدام الموارد التقنية الممنوحة من الخارج والموجودة في الداخل. وترتب على ذلك عدم تحمل إفناق مباشر هذا المشروع.

(ج) المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥

٩٢- التقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥ أقل بكثير من التقديرات الأولية. فقد تأخر الجدول الزمني لتنفيذ مشروع الشبكة الساتلية بسبب المتطلبات الإجرائية لأمانة الأمم المتحدة، والتعقيدات المتأصلة لشبكة متقدمة متعددة الوكالات. وصدر طلب لمقترحات، من الأمم المتحدة (نيويورك) في كانون الثاني/يناير. والعنصر الرئيسي من عناصر التقديرات المنقحة مخصص لمعدات متخصصة مثل هوائيات السواتل وضوابط الشبكة.

(د) المتطلبات الأولية لعام ١٩٩٦

٩٣- التقديرات الأولية لعام ١٩٩٦، أعلى من المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥، لأنه من المتوقع تزويد الكثير من المكاتب الإقليمية بمعدات الشبكة الساتلية.

٧- الدعم الميداني (ICSS)

(أ) الأهداف الشاملة

٩٤- الهدف الشامل لهذا النشاط هو إتاحة نظم للدعم بالمعلومات لجميع المكاتب الميدانية.

(ب) المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥

٩٥- تم في عام ١٩٩٥ وضع ميزانية رسمية لهذا النشاط الذي كان من قبل عنصراً من عناصر متطلبات الميزانية لشعبة نظم المعلومات والاتصالات (ICSS). وقد رت مبالغ لما يقرب من سبع شبكات منطقة محلية (LAN) لإنشائها/رفع مستوياتها، وتركيب آلات الطباعة الالكترونية والشاشات الحاسوبية المصغرة على جميع الماكينات الميدانية، وشراء أكثر من ٢٠٠ ماكينة (CD-ROM) للمواقع الميدانية لإدخال قواعد البيانات القانونية للمفوضية. كما قدرت مبالغ لتمويل البعثات الميدانية دعماً للنظم القائمة على أساس ميداني مثل تسجيل اللاجئين والإمداد باللوجستيات وتحديد الوضع.

(ج) المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٦

٩٦- التقديرات الأولية لعام ١٩٩٦ ماثلة للتقديرات المنقحة لعام ١٩٩٥.

٨- المؤتمر الإقليمي المعني بمساعدة اللاجئين والعائدين والمشردين في إقليم البحيرات الكبرى

(أ) الأهداف الشاملة

٩٧- اعتمدت الدورة العادية الستون لاجتماع مجلس وزراء منظمة الوحدة الأفريقية المنعقد في تونس عاصمة جمهورية تونس، القرار ١٥٢٧، الذي أيده فيما بعد قرار الجمعية العامة ٧/٤٩، والذي يدعو إلى عقد مؤتمر إقليمي بشأن المساعدة المقدمة إلى اللاجئين والعائدين والمشردين في إقليم البحيرات الكبرى. وقد تولت منظمة الوحدة الأفريقية والمفوضية دور التنسيق العام للتحضير للمؤتمر.

٩٨- وكان هدف المؤتمر هو تسليط الأضواء على قضايا اللاجئين والعائدين والمشردين في الإقليم. وكان على المؤتمر أيضا أن ينظر في قضايا العودة إلى الوطن وسلامة اللاجئين والعائدين، وكذلك إعادة الاندماج المأمون للعائدين والأشخاص المشردين داخليا.

(ب) المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥

٩٩- كانت المتطلبات المنقحة لعام ١٩٩٥ لما يقرب من ٤٠٠ ١١٣ دولار مخصصة بصفة رئيسية لسفر الموظفين والمساعدة المؤقتة أثناء المؤتمر الذي عقد في بوجامبورا، عاصمة بوروندي، في الفترة من ١٥ إلى ١٧ شباط/فبراير ١٩٩٥. وحضر المؤتمر أكثر من ٤٠٠ مندوب من ٣٩ بلدا ونحو ٣٦ من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية.

١٠٠- وبعد مداوات بشأن جميع الجوانب والأسباب الرئيسية لمشكلة اللاجئين الإقليمية، أثبت المؤتمر الإجراء المتضامن والعملية باعتماده خطة عمل مركزة على العودة الطوعية إلى الوطن باعتبارها الحل الدائم المفضل لمشكلة اللاجئين في إقليم البحيرات الكبرى.

دال - أنشطة التدريب

١٠١- في عام ١٩٩٤، تولى قسم تطوير الموظفين، التابع لشعبة إدارة الموارد البشرية في المقر، إدارة ميزانيات التدريب، بينما تولت الوحدات ذات الصلة في المكاتب والشعب، بصفة رئيسية، تنظيم أنشطة التدريب. غير أنه، في عام ١٩٩٥، وجزء من العملية الرامية إلى تحسين وضع وتنفيذ أنشطة التدريب، تم الآن تحويل المسؤولية عن إدارة الميزانية وتنظيم أنشطة التدريب إلى الوحدات ذات الصلة في المقر. ويتناول النص أدناه أنشطة التدريب الفردية. ويمكن تمويل هذه الأنشطة من ميزانيات البرامج أو من ميزانيات تنفيذها أو من ميزانيات الدعم الإداري. كما يورد النص جميع مصادر التمويل.

١- الحماية وقانون اللاجئين

(أ) الإنتاق في عام ١٩٩٤

١٠٢- نظمت أنشطة تدريبية لفائدة نحو ٢٢٠ من موظفي المفوضية. وإضافة إلى ذلك، حضر نحو ٥٠ من الموظفين الحكوميين ومن الأكاديميين من شتى بلدان العالم دورة عن قانون اللاجئين نظمها المعهد الدولي للقانون الإنساني. ونظمت من أجل بلدان أوروبا الوسطى والشريكة سلسلة من الدورات مثل تنظيم المقابلات وتدريب مدرّبي الموظفين الحكوميين وتنظيم الحماية.

(ب) احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٠٣- سيتم تدريب نحو ٢٠٠ شخص في المقر وفي الميدان على الحماية وقانون اللاجئين. وإضافة إلى دورة قانون اللاجئين التي يتم تنظيمها سنوياً بالتعاون مع المعهد الدولي للقانون الإنساني، والتي تجمع موظفين حكوميين و/أو أكاديميين من بلدان من سائر الأقاليم، ستنظم دورة محدّدة عن قانون اللاجئين تركز على البلدان الناطقة باللغة العربية. ومن المرتقب، في أواخر عام ١٩٩٥، تنظيم حلقة تدريبية للدبلوماسيين الشباب من أعضاء البعثات الدائمة الموفدين إلى جنيف. وستركز أنشطة التدريب في آسيا وأفريقيا وأوروبا والأمريكتين على دور المفوضية والولاية المسندة إليها، وكذلك على مبادئ قانون اللاجئين والبت في منح مركز لاجئ، واستخدام مصادر المعلومات المتاحة من خلال قواعد بيانات مركز وثائق اللاجئين التابع للمفوضية. وسيتم، في كثير من الحالات، تنظيم هذه الأنشطة التدريبية تنظيماً مشتركاً بالتعاون مع مراكز تدريب حكومية ومنظمات غير حكومية ومؤسسات التعليم العالي.

(ج) احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٠٤- إن أهداف أنشطة التدريب في مجالي الحماية وقانون اللاجئين هي تعزيز قدرة موظفي المفوضية على تعيين وتحليل مشاكل الحماية التي يواجهها الأشخاص الذين تُعنى بهم المفوضية، ووضع استراتيجية للتصدي لهذه المشاكل. كما سيقوم كوادر المفوضية بمساعدة المكاتب الميدانية على تدريب الموظفين الحكوميين وموظفي المنظمات غير الحكومية. وعلى غرار الأعوام الماضية، يعتبر التدريب في مجالي الحماية وقانون اللاجئين جزءاً جوهرياً من استراتيجية الحماية الشاملة في أوروبا، وسيتناول هذا التدريب المواضيع التالية: التدريب في مجال قانون اللاجئين، مع التركيز على تنظيم المقابلات؛ وتدريب مدرّبي الموظفين الحكوميين؛ والتعريف بحقوق الإنسان، بما فيها الاتفاقية الأوروبية بشأن حقوق الإنسان (نظراً لانضمام بلدان أوروبا الوسطى وأوروبا الشرقية إلى عضوية مجلس أوروبا)؛ وتنظيم الحماية.

٢ - التدريب على إدارة حالات الطوارئ وعقد حلقات عمل
لمديري حالات الطوارئ

(أ) الإنتاج في عام ١٩٩٤

١٠٥- عقدت ثلاث حلقات عمل في إطار برنامج التدريب على إدارة حالات الطوارئ: في بوتسوانا، لفائدة بلدان الجنوب الأفريقي؛ وفي تركيا لفائدة بلدان مختارة في البلقان والقوقاز وآسيا الوسطى؛ وفي تايلند لفائدة بلدان مختارة في آسيا. وشارك في هذه الدورات ما مجموعه ١٠٤ في آسيا. وشارك في هذه الدورات ما مجموعه ٤٠ من موظفي المفوضية و٢٥ موظفاً حكومياً و٢٥ من موظفي المنظمات غير الحكومية و٤ من موظفي وكالات الأمم المتحدة الأخرى. وعقب نجاح حلقة العمل الرائدة لمديري حالات الطوارئ في عام ١٩٩٣، استحدثت دورات لتقديم التدريب الضروري لموظفي المفوضية الذين سيكونون في وقت لاحق على أهبة الاستعداد للانتشار في حالات الطوارئ لفترة ستة أشهر. وتم تدريب ما مجموعه ٤٥ من موظفي المفوضية من خلال حلقتي عمل لمديري حالات الطوارئ عقدتا في عام ١٩٩٤.

(ب) احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٠٦- ستعقد في غانا حلقات عمل في إطار برنامج التدريب على إدارة حالات الطوارئ سيحضرها مشتركون من البلدان الناطقة باللغة الانكليزية في غرب أفريقيا، كما ستعقد مثل هذه الحلقات في جامايكا بحضور مشتركين من البلدان الناطقة باللغة الانكليزية في منطقة البحر الكاريبي والولايات المتحدة وكندا. ومن المرتقب انعقاد دورة ثالثة يحضرها مشتركون من البلدان الناطقة باللغة الفرنسية في شمال أفريقيا والشرق الأوسط. وعقدت في آذار/مارس ١٩٩٥ دورة واحدة لحلقة عمل لمديري حالات الطوارئ بحضور ٢٧ مشتركاً، ومن المخطط عقد الدورة الثانية في الخريف. واستحدثت دورة رائدة لإدارة أفرقة الاستجابة لحالات الطوارئ، بغية زيادة تطوير المهارات الإدارية لموظفي الاستجابة لحالات الطوارئ. ومن المخطط أيضاً عقد حلقتي عمل بشأن التخطيط في حالات الطوارئ بغية تقديم مبادئ توجيهية بشأن تقنيات التخطيط، وبناء الشبكات، وإعداد مشروعات المخططات، ووضع آليات استعراضية. وسيتولى قسم التأهب للطوارئ والاستجابة لها تنظيم دورة تدريب على التأهب لحالات الطوارئ لفائدة موظفي المواصلات السلوكية واللاسلكية الخارجية المدرجة أسماؤهم في قائمة الواقفين على أهبة الاستعداد.

(ج) احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٠٧- نظراً لنجاح دورة إدارة أفرقة التصدي لحالات الطوارئ، ستم زيادة تنقيح وتطوير الدورة بحيث تتضمن مهارات التنظيم الإداري المسلّم بضرورتها لرؤساء أفرقة الاستجابة لحالات الطوارئ. كما ستم زيادة تطوير مضامين برامج الدورتين الأساسيتين اللتين صممتا تحديداً لزيادة تأهب المفوضية لحالات الطوارئ وقدراتها على الاستجابة لهذه الحالات، ودورات برنامج التدريب على إدارة حالات الطوارئ وحلقات العمل لمديري حالات الطوارئ. ووفقاً لتوصيات إعلان أوصلو الصادر عن "الشراكة في العمل"، ستواصل المفوضية إيلاء اهتمام خاص لضمان إشراك المنظمات غير الحكومية وغيرها من الشركاء في برامج التدريب على الاستجابة لحالات الطوارئ. وفيما يتعلق بالتخطيط للاستجابة لحالات الطوارئ، سيتم تكريس مزيد

من الجهود لاتباع نهج منتظم ومستدام إزاء نشاط التأهب هذا. وإن قسم التأهب للطوارئ والاستجابة لها سيواصل دعمه ومشاركته النشطة في إدخال التخطيط لحالات الطوارئ في البرمجة القطرية العادية. كما سيرصد ضرورة تدريب الموظفين الخارجيين المدرجة أسماؤهم في قوائم الواقفين على أهبة الاستعداد، وسيُرتَّب دورات تدريبية حسب الحاجة.

٣- التدريب على إدارة البرامج ونظم ميزانيات المكاتب الميدانية وإدارة الأغذية والتسجيل/الإحصاء

(أ) الإنتاق في عام ١٩٩٤

١٠٨- عقدت تسع حلقات عمل بشأن إدارة البرامج إقليمياً وعلى صعيد بلدان محددة في الميدان (لفائدة ١٥١ من موظفي المفوضية) وست حلقات عمل في المقر (لفائدة ٩٩ من موظفي المفوضية). وعقدت في الميدان خمس حلقات عمل بشأن نظم ميزانيات المكاتب الميدانية لفائدة ٥٦ من موظفي المفوضية و٢٥ من موظفي الشركاء المنفذين، كما عقدت ثلاث حلقات عمل في المقر من أجل ٣٩ من موظفي المفوضية.

١٠٩- وأول دورة تدريبية في مجال إدارة الأغذية والتغذية في عام ١٩٩٤ كانت حلقة عمل رائدة نظمت بالتعاون مع برنامج الأغذية العالمي، واستُخدمت لوضع مضمون الدورات اللاحقة. أما الدورة التدريبية الثانية فشملت معظم بلدان أفريقيا الوسطى، مع التركيز بوجه خاص على برنامج المساعدة الغذائية في منطقة البحيرات الكبرى. وحضر كل دورة تدريبية ما متوسطه ٢٠ مشتركاً.

(ب) احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١١٠- بغية تقديم مزيد من الدعم للميدان، تم تعديل النهج التدريبي المتبع في إدارة البرامج. وسيتم تشكيل أفرقة لدعم العمليات تكون لديها القدرة على تقديم الدعم والمساعدة للبرامج القطرية بشكل أكثر استدامة مما يمكن تقديمه من خلال الحلقات التدريبية أو بعثات البرمجة. وستركز المداخلات على التدريب وبناء الأفرقة والتخطيط ووضع البرامج والتقييم الميداني وتنمية آليات التنسيق والتغذية المرتدة من أجل الرصد والمراقبة، وتدريب شركاء المفوضية المنفذين، أو على مجموعة من هذه الجوانب. ومن المخطط عقد ما مجموعه ١٨ حلقة عمل، في سياق أفرقة دعم العمليات. وقد عقدت حتى هذا التاريخ ثمان حلقات عمل في الميدان وثلاث في المقر لفائدة ما يزيد عن ١٠٠ من موظفي المفوضية و٣٠ من موظفي الشركاء التنفيذيين.

١١١- ومن المخطط عقد دورتين تدريبيتين في مجال إدارة الأغذية والتغذية لفائدة الجنوب الأفريقي وآسيا. وسيتم التركيز فيهما على عنصر التوزيع والصلة بين التغذية وغيرها من الأنشطة المتصلة بالأغذية مثل التقييم والتسجيل والتنسيق والتخطيط. وستعقد دورة تدريبية ثالثة في غرب أفريقيا في أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، ستستخدم أساساً لتخطيط العمليات المشترك بين برنامج الأغذية العالمي والمفوضية في السياق الإقليمي. وعقدت في نيروبي بكينيا في شباط/فبراير ١٩٩٥، حلقة العمل الإقليمية الأولى المعنية بالتسجيل، وحضرها نحو ٢٠ شخصاً، من بينهم أحد موظفي برنامج الأغذية العالمي. ومن المخطط عقد حلقة عمل إقليمية ثانية في أفريقيا أثناء النصف الثاني من عام ١٩٩٥.

(ج) الاحتياجات الأولية لعام ١٩٩٦

١١٢- سيستمر مفهوم افرقة دعم العمليات أثناء عام ١٩٩٦. ومن المخطط عقد نحو ٢٠ حلقة دراسية بشأن إدارة البرامج، سواء في الميدان أو في المقر، لفائدة موظفي المفوضية بصفة رئيسية. كما سيتم تدريب موظفي المفوضية في مجال نظم وضع ميزانيات المكاتب الميدانية، كجزء لا يتجزأ من التدريب على إدارة البرامج وأفرقة دعم العمليات. ومن المخطط عقد ست حلقات عمل بشأن نظم وضع ميزانيات المكاتب الميدانية لفائدة موظفي المفوضية؛ ويزيد عدد هذه الحلقات عنه في عام ١٩٩٥، نظراً لأن من المخطط الشروع في استخدام صيغة مُحسّنة للبرامجيات.

١١٣- وسيتم، في إطار التدريب على إدارة الأغذية والتغذية تقديم شرح بشأن مذكرة التفاهم بين برنامج الأغذية العالمي والمفوضية، وبشأن زيادة المعرفة التقنية اللازمة من أجل إدارة المعونة الغذائية والتغذية، وإعداد استراتيجيات طويلة الأجل، واستعراض برامج تقديم معونة غذائية إلى بلدان محددة. وستشمل الدورات مشتركين من المفوضية وبرنامج الأغذية العالمي ومنظمات غير حكومية. وستعقد في عام ١٩٩٦ حلقتا عمل إقليميتان للتدريب في مجال التسجيل لفائدة ما متوسطه ٢٠ شخصاً، منهم موظفون في منظمات غير حكومية. والهدف الرئيسي من حلقات العمل هذه هو زيادة الدراية الفنية للموظفين الميدانيين في مجالات تقييم عمليات التسجيل وتخطيطها والاضطلاع بها. ويقدم تدريب في مجالات تقدير الصور الفوتوغرافية الجوية وأخذ عينات منها ودراساتها، بينما تُعرض مواد التسجيل النموذجية. كما سيتم تدريب المشتركين على استخدام برامجيات حاسوب المفوضية المتعلقة بالتسجيل - أي نظام التسجيل الميداني.

٤- الجوانب الفنية(أ) إتفاق عام ١٩٩٤

١١٤- عقدت سلسلة من الحلقات التدريبية في ميادين تقنية مختلفة، من خدمات مجتمعية إلى التوعية بالألغام. وبموجب ترتيبات التأهب المتخذة مع رادا بارن لتوفير موظفي خدمات مجتمعية، ومع رد آر (المملكة المتحدة) لتوفير مهندسين، نظمت حلقتان تدريبيتان لإعدادهم للانتشار مع أفرقة الطوارئ التابعة للمفوضية. وعقدت دورة تدريبية توجيهية بغية تعزيز التعاون التقني مع مراكز موظفي مكافحة الأمراض في العمليات الطارئة. وعقدت، بتمويل مشترك، حلقة عمل بشأن تحسين تغذية اللاجئين والنازحين في أفريقيا، جمعت ما يزيد عن ١٠٠ شخص يعملون في ميدان التغذية. ونظمت في المقر حلقة تدريبية في مجال الخدمات المجتمعية لفائدة ٢٠ من موظفي المفوضية. وأعد كتيب لتدريب مدرسي التوعية بالألغام من أجل استخدامه في حلقات العمل المعنية بـ"تدريب المدرسين" من أجل حملات التوعية بالألغام.

(ب) احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١١٥- من المرتقب عقد ما مجموعه ١٠ حلقات تدريبية (٨ منها في الميدان وحلقتان في المقر) لفائدة نحو ١٢٥ من موظفي المفوضية ونحو ١٠٥ من موظفي المنظمات غير الحكومية وخبرائها الاستشاريين. وعقدت في جنيف حلقة تدريبية في مجال الخدمات المجتمعية لفائدة ٢٤ من موظفي الخدمات المجتمعية بالمفوضية ورادا بارن ومنظمات غير حكومية أخرى تعمل في برامج حالات الطوارئ الخاصة باللاجئين. وعقدت لفائدة

موظفي المفوضية فقط، حلقة عمل بشأن تقنيات التقييم السريع. وعقدت في نيروبي حلقة عمل إقليمية بشأن التعليم والتدريب المهني لفائدة ٢١ من موظفي المفوضية و ٥ من موظفي المنظمات غير الحكومية من ١٥ بلداً في شرقي أفريقيا والجنوب الأفريقي. ومن المرتقب عقد حلقة مماثلة لفائدة غرب أفريقيا في وقت لاحق من العام. ومن المخطط أيضاً تنظيم حلقة عمل بشأن التغذية، لفائدة المنظمات غير الحكومية والخبراء الاستشاريين، وحلقة عمل تصميمية بشأن تخطيط المشاريع المتعلقة بأنشطة الاندماج وإعادة الاندماج محلياً (المشاريع السريعة الأثر).

(ج) احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١١٦- من المرتقب عقد ٥ حلقات تدريبية على الصعيد الميداني وحلقة تدريبية واحدة في المقر لفائدة ٩٥ من موظفي المفوضية و ٤٠ من موظفي المنظمات غير الحكومية. والهدف منها هو مواصلة النهوض بالدعم التقني وضمان نشر المبادئ التوجيهية للمفوضية ووضع هذه المبادئ موضع التنفيذ. وستعقد ثلاث حلقات تدريبية تعليمية لزيادة وعي موظفي المفوضية الميدانيين بالمبادئ التوجيهية التعليمية الجديدة، والسياسات العامة الراهنة فيما يتعلق بالمدارس، والتعليم غير الرسمي، والتدريب المهني. أما الأنشطة التدريبية المتعلقة بالخدمات المجتمعية في برامج اللاجئين الحضريين ولفائدة اللاجئين المعوقين والتي لم يتسنى الاضطلاع بها في عام ١٩٩٥، فقد حُدِّت برامج زمنية جديدة للاضطلاع بها في عام ١٩٩٦. وسيستمر الدعم التدريبي الجاري بموجب ترتيبات التأهب. كما أن من المرتقب عقد حلقات تدريبية لاختبار كتيب التوجيه الميداني قبل وضع صيغته النهائية.

٥- التخطيط الشعبي التوجه

١١٧- إن الهدف الرئيسي للتدريب على التخطيط الشعبي التوجه هو تحسين عملية تخطيط برامج اللاجئين عن طريق تعليم المشتركين على تحليل العوامل الاجتماعية - الثقافية والديموغرافية في مجموعات اللاجئين وأثرها في المداخلات المخططة؛ وضمان الإنصاف في مشاركة اللاجئين واللاجئات وأطفالهم في الأنشطة المخططة وانتفاعهم بها ووصولهم إليها، وزيادة الفرص المتاحة للاجئين لتولي المسؤولية عن إدارة برامجهم الخاصة بهم.

(أ) إنفاق عام ١٩٩٤

١١٨- عقدت في مواقع ميدانية شتى ١٨ حلقة عمل معنية بالتخطيط الشعبي التوجه. وكانت اثنتان من هذه الحلقات إقليمية، حيث تناولتا شرقي أفريقيا وأوروبا الشرقية والوسطى. ويشمل أيضاً برنامج التدريب على التخطيط الشعبي التوجه دورات لتدريب المدرِّبين، وعقدت أربع حلقات عمل من هذا النوع لتدريب المدرِّبين، منها حلقة عمل للمنظمات النسائية للسكان الصليبين من شرقي أفريقيا والجنوب الأفريقي وحلقة عمل أخرى للناطقين بكل اللغتين الروسية والإنكليزية من مختلف جمهوريات آسيا الوسطى. ومن المقدر أن ٤١٥ شخصاً قد اشتركوا في حلقات عمل شعبية التوجه، كان ٤٣ في المائة منهم من موظفي المفوضية. ونتيجة لحلقات العمل المعنية بتدريب المدرِّبين، أصبح ٣٤ شخصاً مدرِّبين على التخطيط الشعبي التوجه.

(ب) احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١١٩- أيدت اللجنة التنفيذية، في استنتاجاتها عن عام ١٩٩٤، مفهوم تدريب جميع موظفي الفئة الفنية على التخطيط الشعبي التوجه في إطار برنامج موسَّع للتدريب على التخطيط الشعبي التوجه مدته ثلاث سنوات. وعقدت ١٢ حلقة عمل للتدريب الشعبي التوجه و ٥ حلقات عمل لتدريب المدربين، منها دورات إقليمية في غرب إفريقيا وجنوب آسيا وأوروبا الغربية. ومن المخطط عقد ٦ حلقات عمل إضافية للتدريب على التخطيط الشعبي التوجه في النصف الثاني من العام. وعقدت حلقة عمل أخرى للتخطيط الشعبي التوجه تولَّى تنظيمها بالكامل المكتب الفرعي للمفوضية في هنغاريا، وقدِّمت باللغة الهنغارية، حيث ترجمت مواد الحلقة محلياً.

(ج) احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٢٠- سيشمل برنامج التدريب على التخطيط الشعبي التوجه استمراراً لحلقات العمل المنفردة المعنية بالتخطيط الشعبي التوجه، ومن المخطط عقد ١٩ من هذه الحلقات في عام ١٩٩٦. كما ستنظم بالاقتران مع دورات التخطيط الشعبي التوجه، حلقات عمل إضافية لتدريب المدربين.

١٢١- وثمة حلقات عمل عديدة للتخطيط الشعبي التوجه ستشمل بعثة متابعة لمساعدة المكاتب الميدانية على تضمين برامجها تخطيطاً شعبي التوجه. كما أن إدراج مفهوم التخطيط الشعبي التوجه في برامج تدريبية أخرى للمفوضية سيستمر، على وجه التحديد بالنسبة لإدارة حالات الطوارئ وإدارة البرامج والتدريب على الحماية.

٦- إعادة التوطين

١٢٢- تتمثل أهداف التدريب على إعادة التوطين في إيجاد تفاهم أفضل وتحسين تنسيق أنشطة إعادة التوطين عن طريق التعلم على تعيين وتحليل مشاكل إعادة التوطين وتحديد الاستراتيجيات للحلول العملية والتشجيع على إقامة تعاون أوثق فيما بين موظفي إعادة التوطين.

(أ) إنفاق عام ١٩٩٤

١٢٣- شملت أنشطة التدريب على إعادة التوطين عقد جلسات توجيهية في المقر وعقد حلقات عمل بشأن إعادة التوطين مدتها أربعة أيام لفائدة موظفي المفوضية في ثلاث أقاليم. وتم تدريب نحو ٦٥ من موظفي المفوضية في الميدان، كما تم تدريب ٣٥ من المشتركين من حكومات بلدان إعادة التوطين ومن موظفي المنظمات غير الحكومية المعارين. وفي المقر، استفاد نحو ٧٥ من موظفي المفوضية ونحو ٥٠ من موظفي الحكومات والمنظمات غير الحكومية، من جلسات توجيهية عقدها قسم إعادة التوطين.

(ب) احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٢٤- من المقرر أن يستفيد عدد أكبر من المشتركين من حلقات التدريب على إعادة التوطين، ليس فقط من أنشطة التدريب النموذجية، بل أيضاً من دورات جديدة مثل "تدريب المدرّبين" و"التعريف العام"، تحديداً بشأن مسائل إعادة التوطين. كما ستشدد أنشطة التدريب على إعادة التوطين على زيادة الوعي العام بمجمل الجهود الرامية إلى إعادة توطين اللاجئين، وستستهدف موظفين ذوي خبرة من المعزم أن يُعهد إليهم بمهام إعادة توطين طارئة.

(ج) احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٢٥- سيتم توسيع نطاق دورتي "تدريب المدرّبين" و"التعريف العام" بغية تدريب موظفي المفوضية وغيرهم في المقرر وفي الميدان، استناداً إلى "المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعادة التوطين".

٧- قواعد البيانات(أ) إنفاق عام ١٩٩٤

١٢٦- قدم مركز وثائق اللاجئين التابع للمفوضية تدريباً بشأن قواعد بيانات شتى، ولا سيما بشأن سلسلة من قواعد البيانات الكاملة النص قام بوضعها ونشرها، وتُعرف بمجموعها بإسم رِفُورلد (REFWORLD). وكان التدريب يهدف إلى تزويد موظفي المفوضية وغيرهم بأداة بحوث شاملة في جميع الميادين المتعلقة بحماية اللاجئين. ومن بين نحو ٢٠٠ شخص تلقوا تدريباً، بلغ التكوين الإجمالي للمشاركين قرابة ٨٠ في المائة موظفين من المفوضية و ٢٠ في المائة موظفين من خارج المفوضية.

(ب) احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٢٧- إن مركز وثائق اللاجئين، لدى ترتيبه لأنشطته حسب أولويتها، سيقدم تدريباً لجميع موظفي المفوضية عن طريق إقامة مرفق لقواعد البيانات في المقرر يتاح يوماً كاملاً في الأسبوع. وإضافة إلى ذلك، فتمة مكتبة مفتوحة أنشئت في عام ١٩٩٣ ستظل تتيح تدريباً ذاتياً على الوصول إلى قواعد البيانات المتاحة وجمع المستندات.

(ج) احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٢٨- إن الأنشطة التدريبية والاحتياجات من الميزانية مماثلة لمقترحات عام ١٩٩٥ المنقحة.

٨- تجهيز البيانات وتبليغها

(أ) إنفاق عام ١٩٩٤

١٢٩- ركزت الأنشطة التدريبية على التدريب الداخلي ودعم المتابعة على جميع برامجيات المفوضية المعيارية القائمة على شبكة المناطق المحلية. وقام بالتدريس في هذه الدورات مدرّبون للموظفين في دورات تعليمية، وإضافة إلى ذلك، تم في تموز/يوليه ١٩٩٤ تدشين حاسوب متاح في كل وقت، يكون بمثابة أداة متابعة للتدريب الرسمي ويقدم التوجيه والدعم للموظفين الذين يستخدمون برامجيات أخرى كتلك التي سيبدأ العمل بها كنموذج أثناء عامي ١٩٩٥ و١٩٩٦. كما عقدت ١١٢ دورة تدريبية؛ كان منها ٤١ دورة للتدريب على استعمال مرفق الحاسوب المتاح في كل وقت، درّب فيها ما مجموعه ٦٦٤ موظفاً؛ منهم ٣٦٩ موظفاً حضروا دورات مرفق الحاسوب المذكورة.

(ب) احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٣٠- إن هدف التدريب على تجهيز البيانات في عام ١٩٩٥ سيتمثل في نقل المنظمة إلى البرامجيات القائمة على نظام وندوز Windows الذي ابتكرته شركة مايكروسوفت Microsoft وستستمر الدورات التدريبية التي تقدم تدريباً في فصول نظامية على جميع برامجيات المفوضية المعيارية القائمة على شبكة المناطق المحلية، ولا سيما في نظامي وندوز/وردبيرفكت Windows/WordPerfect كجزء من عملية تحويل المنظمة عن نظام ملتيمييت MultiMate وحتى هذا التاريخ، استفاد نحو ٨٢ موظفاً في المقر وفي ستة مكاتب ميدانية من التدريب الخارجي على نظام ووردبيرفكت WordPerfect، ودعم شبكة المناطق المحلية، وغيرها من البرامجيات المعيارية التي تستخدمها المفوضية.

١٣١- وعقدت في كوبنهاغن دورة إقليمية لتدريب المدرّبين، نظمتها وحدة المواصلات السلوكية واللاسلكية بالمقر، لفائدة موظفي مجلس اللاجئين النرويج ومجلس اللاجئين الدانمركي. ومن المخطط عقد حلقات عمل إقليمية أخرى بشأن المواصلات السلوكية واللاسلكية لفائدة تايلند وباكستان وكينيا وجورجيا في خريف عام ١٩٩٥، فضلاً عن حلقة دراسية عن المواصلات السلوكية واللاسلكية بالمفوضية ستعقد في المقر أثناء شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٥.

(ج) احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٣٢- أثناء عام ١٩٩٦، سيتم التشديد في تجهيز البيانات، سواء في المقر أو في الميدان، على التحوّل إلى استعمال البرامجيات القائمة على نظام وندوز، ولا سيما البرامج الواردة في جناح برفكتوفس PerfectOffice Suite ووردبيرفكت ٦-١١-٦ WordPerfect وعروض ووردبيرفكت WordPerfect Presentations ونظام غروبوايز للبريد الإلكتروني GroupWise E-Mail ونظام كواترو برو Quattro Pro فضلاً عن نظامي مايكروسوفت أكسس Microsoft Access ومايكروسوفت بروجكت Microsoft Project.

١٣٣- وفي التدريب في مجال المواصلات السلكية واللاسلكية، من المخطط عقد حلقات دراسية إقليمية في السنغال وتايلند والمكسيك وجورجيا وكينيا وباكستان، والبوسنة والهرسك، والمقر. وتماثل الاحتياجات الأولية احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة.

٩- إدارة شؤون الموظفين

(أ) إتفاق عام ١٩٩٤

١٣٤- بغية النهوض بقدرات موظفي الفئة الفنية المعيّنين حديثاً على إدارة شؤون الموظفين والذين يلزمهم اكتساب هذه الخبرة الفنية، عقدت دورتان تدريبيتان مدتهما ثلاثة أسابيع، قُدِّمَ فيهما، لأول مرة، تدريب توجيهي للموظفين الجدد قبل إيفادهم إلى المكاتب الميدانية. وعقد الموظفون ثلاث حلقات عمل مدة كل منها خمسة أيام قُدِّمَ فيها مزيد من التدريب المتعمق للموظفين الإداريين الميدانيين والمساعدين الميدانيين في غرب أفريقيا وأمريكا الوسطى والقوقاز/آسيا الوسطى، حضر كل حلقة منها ١٦ مشتركاً في المتوسط.

(ب) احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٣٥- قُدِّمَت دورة تدريبية توجيهية مدتها ثلاث أسابيع لمجموعة قوامها تسعة من الموظفين الإداريين الميدانيين المعيّنين حديثاً إعداداً لإيفادهم إلى مكاتب ميدانية. واختير ستة مساعدين مسؤولين عن شؤون الموظفين من خمسة مكاتب ميدانية كبيرة، سيبدأ فيها تطبيق اللامركزية تدريجياً على إدارة شؤون الموظفين، ليتبّعوا دورة تدريبية مكثفة مدتها ستة أشهر. ويتألف التدريب من تطبيق نظري فضلاً عن التطبيق العملي المباشر والتعريف بنظام شؤون الموظفين الذي يستخدم فيه الحاسوب لتزويدهم بالمعرفة والقدرة التحليلية على تلبية مطالب الإدارة اللامركزية. وسيعقد موظفو شؤون الموظفين ثلاث حلقات تدريبية ميدانية في النصف الثاني من العام.

(ج) احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٣٦- كجزء من مجمل المساعي المتوخى بذلها حالياً والرامية إلى توزيع السلطات، ستشرع المفوضية في عملية أنشط لتحقيق اللامركزية في كثير من مهام شؤون الموظفين المضطلع بها حالياً في المقر، وذلك من خلال التدريب وإصدار المبادئ التوجيهية والإجراءات المناسبة وتطوير نظم شؤون الموظفين، وإسناد هذه المهام إلى المكاتب الميدانية.

١٣٧- وثمة مجموعة أخرى من المساعدين المسؤولين عن شؤون الموظفين من مكاتب ميدانية مختارة ستلتقى تدريباً لمدة ستة أشهر. ومن المخطط عقد ثلاث حلقات تدريبية ميدانية إقليمية بشأن إدارة شؤون الموظفين، مع التشديد على مهام من المرتقب إسنادها. ويَتَوَقَّعُ أن تُعقد أيضاً حلقة تدريبية إقليمية واحدة لفائدة الموظفين الإداريين الميدانيين الأقدمين.

١٠- نظام حسابات المكاتب الميدانية وتسجيل
الشركاء المنفذين

١٣٨- قُدِّمَ تدريب على نظام حسابات المكاتب الميدانية وتسجيل الشركاء المنفذين، بالاقتران مع بعثات موفدة إلى المقر ومنه، أو، فيما يتعلق بتسجيل الشركاء المنفذين، بالتلازم مع التدريب على إدارة البرامج. وعليه، فلم يتم في الوقت الراهن وضع تقديرات منفصلة للميزانية فيما يتعلق بهذا النشاط.

١١- التوعية الأمنية

١٣٩- الهدف من التدريب في مجال التوعية الأمنية للموظفين هو تمكين الموظفين الميدانيين من تعيين حالات يحتمل أن تكون خطيرة، وقياس مستوى خطورتها واقتراح الخيارات المتاحة لإعداد الموظفين وحمايتهم من الخطر. وإضافة إلى ذلك، فإن التدريب يُعزِّف الموظفين على النظام الأمين للأمم المتحدة كيما يتسنى لهم تصميم ووضع خطة أمنية لأي موقع معيَّن. إن موظفي الأمم المتحدة والحكومات والمنظمات غير الحكومية من مختلف بلدان الإقليم مدعوون للمشاركة في كل من هذه الدورات.

(أ) إنفاق عام ١٩٩٤

١٤٠- عقدت في ماليزيا وأثيوبيا دورتان تدريبيتان في مجال التوعية الأمنية للموظفين لفائدة ٣٣ موظفاً من المفوضية و١٤ موظفاً من خارج المفوضية جاءوا من بلدان مجاورة مختلفة.

(ب) احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٤١- خُطِّطَ لعقد ثلاث دورات تدريبية في مجال التوعية الأمنية للموظفين؛ وعقدت إحدى هذه الدورات في موزامبيق لفائدة ١٧ من موظفي المفوضية و٧ موظفين من خارج المفوضية. ومن المتوقع أن تُعقد إحدى الدورات في كوت ديفوار أثناء النصف الثاني من العام.

(ج) احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٤٢- من المخطط أن تُعقد ثلاث دورات تدريبية في تركيا وطاجيكستان وكوستاريكا.

١٢ - أنشطة تدريبية أخرى

١٤٣- ثمة سلسلة من الأنشطة التدريبية سيظل يديرها قسم تطوير الموظفين، وتتألف من الأنشطة التي يرد بحثها أدناه في الفقرات من ١٤٤ إلى ١٦٨، وهي: التدريب على الإدارة، والدراسات الخارجية، والعودة الطوعية إلى الوطن، والإطلاع والتوجيه، والتدريب اللغوي، والمهارات التدريبية، وتدريب الموظفين الإداريين/الماليين.

(أ) التدريب الإداري والدراسات الخارجية

١٠٠ إنفاق عام ١٩٩٤

١٤٤- قام ١٤٢ من موظفي المفوضية و ٣٩ من موظفي الشركاء المنفذين والنظرء الحكوميين بحضور الحلقات التدريبية الإدارية التالية: ثلاث حلقات بشأن زيادة فعالية الموظفين المحليين من فئة الخدمات العامة، وحلقتان بشأن المهارات التفاوضية، وأربع حلقات بشأن المهارات الإدارية، منها حلقة على مستوى الإدارة العليا. ونظمت، إضافة إلى ذلك، دورات لبناء الأفرقة والتخطيط الاستراتيجي لفائدة وحدات العمل بالمقر، بمساعدة ميسرين خارجيين مؤهلين.

١٤٥- وحضر ١٧ من موظفي المفوضية دورات خارجية في مجالات خبرتهم الفنية، مثل النظم الصحية، ورصد التبرعات، والشراء، والأعمال المصرفية، وإدارة الأعمال.

٢٠٠ احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٤٦- من المتوخى أن تخصص معظم اعتمادات التدريب الإداري في عام ١٩٩٥ لأنشطة متصلة بالمرحلة الأولى من التدريب الرائد من أجل نظام التدبير الوظيفي بالمفوضية.

١٤٧- أما الدراسات الخارجية المخططة لعام ١٩٩٥ فتشمل مشاركة ١٢ من موظفي المفوضية في حلقات عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن إدارة التنسيق الميداني ومشاركة ٦٥ منهم في دورات مثل تجهيز البيانات، وقواعد البيانات والصحة المجتمعية.

٣٠٠ احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٤٨- سيتم الإبقاء، في عام ١٩٩٦، على مستوى الميزانية المنقح لعام ١٩٩٥. والهدف من التدريب الإداري هو مساعدة الموظفين على تفهم مبادئ الإدارة الحديث وتطبيقها عملياً، والنهوض بالمهارات في مجالات الإشراف والقيادة والحفز والتخطيط والاتصال والتفاوض. وسيستمر التشديد ذاته، في عام ١٩٩٦، على نظام التدبير الوظيفي، وسيشمل التدريب موظفين من جميع جهات المنظمة.

١٤٩- وستتيح الدراسات الخارجية لموظفي المفوضية المتخصصين اكتساب معارف ومهارات إضافية أو جديدة حيثما يعتبر ذلك في صالح المفوضية.

(ب) العودة الطوعية إلى الوطن

١٥٠- الهدف من الدورات التدريبية في مجال العودة الطوعية إلى الوطن هو تدريب الموظفين على الترتيبات العملية لإعداد وتنفيذ عملية عودة طوعية إلى الوطن.

١٠ إنفاق عام ١٩٩٤

١٥١- عقدت ١٠ حلقات تدريبية في مجال العودة الطوعية الى الوطن، حضرها ٨٥ من موظفي المفوضية و١٧٤ موظفاً من خارج المفوضية ومعظم الحلقات عقدت في أفريقيا. وإضافة الى ذلك، نظمت دورة خاصة لفائدة ١٠ من موظفي المفوضية بغرض تدريب موظفين آخرين على مهارات العودة الطوعية الى الوطن.

٢٠ احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٥٢- من المقترح إعادة ترتيب أولويات أوجه إنفاق الاعتمادات التي كانت مرصودة سابقاً من أجل التدريب على العودة الطوعية الى الوطن في عام ١٩٩٥، بحيث يتم رصدتها، بدلاً من ذلك، للتدريب الرائد على نظام التدبير الوظيفي.

٣٠ احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٥٣- تماثل تقديرات عام ١٩٩٦ الأولية احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة.

(ج) الإطلاع والتوجيه

١٥٤- ستُعقد، لفائدة الموظفين المعيّنين حديثاً، جلسات إطلاعية عن تاريخ المفوضية وهيكلها وأنشطتها العامة، وكذلك عن الواجبات المحددة للمهام. وستواصل المكاتب الميدانية تنظيم برامج توجيهية لفائدة موظفين من المفوضية ومن خارجها على السواء.

١٠ إنفاق عام ١٩٩٤

١٥٥- عقدت ٣١ جلسة إطلاعية عامة في المقر في عام ١٩٩٤. وحضرها ١٩٦ شخصاً، كانوا بصفة رئيسية موظفين جدد أو موظفين معيّنين بواسطة متطوعي الأمم المتحدة. ونُظِّمت دورة توجيهية في الميدان لفائدة ٤ من موظفي المفوضية و٤٨ موظفاً من خارجها.

٢٠ احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٥٦- نظمت حتى هذا التاريخ ١٤ جلسة إطلاعية عامة في المقر لفائدة ٧٣ موظفاً، من بينهم موظفون تحت التدريب. ومن المخطط عقد دورة إقليمية واحدة يشترك فيها ١٥ موظفاً.

٣٠ احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٥٧- تماثل تقديرات عام ١٩٩٦ الأولية احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة.

(د) التدريب اللغوي

١٥٨- الهدف من هذا التدريب هو النهوض بالمهارات اللغوية الشفوية والكتابية لموظفي المفوضية والنهوض بمهاراتهم الاتصالية وتحسين معرفتهم بلغات العمل الرسمية للأمم المتحدة. ومن المقرر أن تعقد في المقر دورات مكثفة لتعليم هذه اللغات يتم التركيز فيها على المصطلحات الخاصة بعمل المفوضية. كما يتاح للموظفين وأزواجهم دراسة لغات مقار عملهم.

١٠ إنفاق عام ١٩٩٤

١٥٩- حضر ٦١٦ موظفاً من المفوضية دورات عن المهارات اللغوية والاتصالية في عام ١٩٩٤. وشملت هذه الدورات تدريباً لفائدة ٣٨٠ موظفاً في ٥٠ مكتباً ميدانياً، فضلاً عن مشاركة ١٢٤ موظفاً في دورات لغوية مكثفة في المقر باللغات الفرنسية والاسبانية والعربية، ومشاركة ٥٥ موظفاً في دورات تعليم مهارات الصيانة بالانكليزية. وقدم تدريب لغوي مكثف لتسعة موظفين على أساس إفرادي، بناء على احتياجات مهنية محددة بوضوح.

٢٠ احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٦٠- من المتوقع أن يحضر ٨٨٠ شخصاً دورات تدريبية في اللغات والاتصالات في عام ١٩٩٥، مع التشديد بوجه خاص على تدريب الموظفين الميدانيين على الكتابة الفعالة.

٣٠ احتياجات عام ١٩٩٦ المنقحة

١٦١- تماثل تقديرات عام ١٩٩٦ الأولية احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة.

(هـ) المهارات التدريبية**١٠ إنفاق عام ١٩٩٤**

١٦٢- قُدِّمت ٤ دورات في المهارات التدريبية الى ٤٢ موظفاً من المفوضية و٧ موظفين من خارج المفوضية بمساعدة مدربين خارجيين. وقام موظفون قانونيون وطيون معيّنون حديثاً في أوروبا الشرقية وأوروبا الوسطى بالتدريب أثناء العمل للتعرف على سياسات المفوضية وإجرائاتها.

٢٠ احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٦٣- من المخطط عقد ٤ حلقات إقليمية وحلقتين محليتين بشأن المهارات التدريبية لفائدة ٦٣ موظفاً. وعقدت ٣ دورات حتى هذا التاريخ، اثنتان منهما لفائدة الموظفين في أوروبا، وواحدة لفائدة الموظفين في المقر.

٣٠ احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٦٤- تماثل تقديرات عام ١٩٩٦ الأولية احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة. إن النهوض بالمهارات التدريبية لموظفي المفوضية في مجالات مثل التيسير الجماعي وتقديم العروض وتصميم الأنشطة التدريبية وتنفيذها، هو عنصر هام من عناصر الاستراتيجية التدريبية للمفوضية. وستوضع برامج لتدريب المدربين فيما يتعلق بالأنشطة التي تتعلق بمعارف ومهارات مطلوبة من أجل أنشطة تشغيلية يكون لدى موظفي المفوضية خبرة فنية بشأنها لا تكون لدى خبراء خارجيين.

(و) تدريب الموظفين الإداريين/الماليين

١٦٥- يتولى تقديم برنامج تدريب الموظفين الإداريين/الماليين موظفون لديهم الخبرة الفنية ذات الصلة بشأن إدارة الموارد البشرية، وصياغة وإدارة الميزانيات الإدارية، وإدارة المكاتب العامة، والأمن، بغية إعداد موظفي المفوضية لإيضادهم الى الميدان.

١٠ إنفاق عام ١٩٩٤

١٦٦- حضر برنامج تدريب الموظفين الإداريين/الماليين، الذي تراوحت مدته بين ستة اسابيع وعشرة أسابيع، سبعة اشخاص، وشارك في التدريب المالي في المقر أربعة موظفين من المكاتب الميدانية.

٢٠ احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٦٧- من المخطط أن يستفيد زهاء ١٢ شخصاً من هذا النوع من التدريب في عام ١٩٩٥.

٣٠ احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٦٨- تماثل تقديرات عام ١٩٩٦ الأولية احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة.

(ز) النقل والتمويل والشراء

١٦٩- إن هدف الأنشطة التدريبية هو النهوض بمهارات موظفين من المفوضية ومن خارجها في مجالات الشراء والنقل والتمويل وتحسين أدائهم في توصيل المساعدة الى برامج اللاجئين. وسيتم التشديد على التدريب الوظيفي والانتاجي المتخصص، وستعقد حلقات عمل بشأن الشراء والنقل والتمويل، وخاصة لفائدة موظفي المنظمات غير الحكومية.

١٠٠ احتياجات عام ١٩٩٥ المنقحة

١٧٠- إن التدريب في مجالات النقل والتمويل والشراء قد بدأ رسمياً في عام ١٩٩٥. وحتى هذا التاريخ، حضر ١٠ من موظفي قسم التمويل والنقل بالمفوضية دورات في المملكة المتحدة نظمها المعهد المرخص للشراء والتمويل، بشأن مواضيع مثل "تطوير المشتري" و"إدارة الشراء"، و"تنظيم قوائم الجرد" و"حلقة عمل بشأن التفاوض المتقدم". وحضر ٦ موظفون آخرون من الفرع "برنامج التدريب في مجال المشتريات" الذي نظمه المكتب المشترك بين الوكالات لخدمات المشتريات، وسيحضر دورات من النوع ذاته ٦ موظفون آخرون من موظفي المفوضية. وحضر أحد الموظفين دورة عن "التعاقد على الخدمات". وإضافة الى ذلك، ستعقد في نيروبي حلقة عمل بشأن "المشتريات والنقل والتمويل" لفائدة ١٥ موظفين إقليميين من خارج المفوضية، لتعريفهم على إجراءات المفوضية ونظمها وأساليبها فيما يتعلق بالشراء والنقل والتمويل.

١٧١ احتياجات عام ١٩٩٦ الأولية

١٧١- لم توضع ميزانية أولية لهذا النشاط ريثما يتم استعراض الأنشطة المضطلع بها أثناء عام ١٩٩٥.

البرامج الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٦		١٩٩٥		١٩٩٤
مخصصات مقترحة/اسقاطات	مصدر الأموال ودواع المساعدة	المخصصات المقترحة المنقحة	المخصصات التي اعتمدها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٤	المبلغ الملتمزم به
البرامج العامة (١)				
٥٠٦,٦	مساعدة طوارئ	٥١٦,٥	٢٠٠,٠	٢ ١٩٨,٩
-	- التدريب على إدارة حالات الطوارئ	٢٠٠,٠	-	٤٠٠,٠
-	- تخزين مخزونات الطوارئ	-	-	-
-	الرعاية والإعالة	-	١٠٠,٠	١٢٩,٥
-	- صيانة وتوسيع قواعد البيانات القانونية للمفوضية	-	٧٠,٠	١١٠,٠
١٥٠,٠	- تقديم المساعدة الى فرادى اللاجئين في بلدان مختلفة	١٥٠,٠	-	١٠٣,٠
-	- المساعدة والحماية القانونيتين في بلدان مختلفة	-	٥٢٠,٠	٥٥٠,٠
٦٤٥,٧	- التأمين على البضائع ومعاينتها	٦٤٥,٧	-	٣٦٦,٢
-	- أنشطة التسجيل	-	٣٢٥,٠	٣٩٩,٠
٤٥٢,٥	- المسائل القانونية غير المتصلة باللاجئين	٤٥٢,٥	-	٢٤٩,٤
٢٥٥,٠	- المشاريع القطرية	٢٠٠,٠	٦٠,٠	٢٠,٠
٦٠,٠	-	٦٠,٠	-	٥١١,٣
-	-	٨٢٨,٢	-	٥١١,٣
-	-	(٨٢٨,٢)	-	-
١٨٠,٠	العودة الطوعية الى الوطن	١٨٠,٠	١٦٠,٠	٢١٤,٠
-	- عودة فرادى اللاجئين الى أوطانهم من بلدان مختلفة	-	-	(٢٠٣,١)
١٩٠,٠	- عودة الشيليين وغيرهم الى أوطانهم في أمريكا اللاتينية	٢٤٠,٠	٢٠٠,٠	٧٤,٢
٢٠٠,٠	- عودة الكمبوديين الى وطنهم من بلدان مختلفة	(٧٠,٠)	٢٧٤,٤	٥٩,٦
٤٦٢,٣	التوطين المحلي	٥٤٢,٣	٢٠٠,٠	٢٠٠,٠
١٠٠,٠	- وضع ونشر قواعد البيانات المتعلقة بالحماية	٢٧٠,٠	٢٧٠,٠	٢٧٠,٠
٥٧٥,٥	- إصدار "حالة اللاجئين في العالم"	٥٧٥,٥	٩٦٥,٠	٧٧٢,٩
١٣٠,٠	- الأنشطة التدريبية	١٣٠,٠	١٣٠,٠	٥٠,٩
١ ١٤٠,٠	- تقديم المساعدة الى اللاجئين المعوقين	١ ١٤٠,٠	٥٠٠,٠	١ ٢١٩,٦
١٨٠,٠	- حملة التوعية العامة للاجئين	٢٠٠,٠	٢٤٨,٠	١٢٠,٧
٢٠٠,٠	- دراسات تقييم	٤٠٧,٥	٢٠٠,٠	٢٥٢,٥
٣٣٢,٠	- اجتماعات استشارية ميدانية فنية	٤٠٧,٠	٢٠٠,٠	٢٣٣,٤
٨٢,٠	- التدريب على التخطيط الشعبي التوجه	٨٢,٠	-	-
-	- أنشطة المنظمات غير الحكومية	٣٥,٥	-	٦٧,٤
-	- المشاريع القطرية	(٣٥,٥)	-	(٦٧,٤)
١ ١٢٠,٥	إعادة التوطين	٩٥٥,٥	٩٧١,٣	٩٤٧,٨
٦٣,٧	- إعادة توطين لاجئين فرادى من بلدان مختلفة	٦٣,٧	٦٣,٧	(٩٤٧,٨)
٢ ٤٨٧,٣	- تدريب لغوي للاجئين تجري إعادة توطينهم	(٣) ٣٢٤,٩	-	٦٣,٧
٣ ٤٠٤,٦	إنجاز البرامج	٣ ٣٧٩,٤	-	١ ٦٨٢,٧
-	الدعم الإداري	-	-	٥١٦,٣
١٣ ٠٢٨,٧	المجموع (١)	١٥ ٥٤٤,٥	٦ ٠٥٧,٤	١٠ ٣٢٢,٠

البرامج الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦	١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦
المبلغ الملتزم به	المخصصات التي اعتمدها اللجنة التنفيذية لعام ١٩٩٤	المخصصات المقترحة المنقحة	مصدر الأموال ونوع المساعدة	مخصصات مقترحة/اسقاطات	مخصصات مقترحة/اسقاطات
البرامج الخاصة (٢)					
			المشاريع التنفيذية		
			- حساب التعليم		
			- مبادرة الأكاديمية الألمانية ألبرت آينشتاين الخاصة باللاجئين (DAFI)		
			صناديق استثمارية أخرى		
			- الأغذية الخارجة عن الميزانية		
			- التأهب للكوارث		
			- حملة التوعية العامة		
			- أنشطة القطاع الخاص لجمع التبرعات		
			- بنود أخرى		
			العمليات الخاصة		
			- مواد التوعية العامة		
			- عملية رواندا/بوروندي		
			- العودة الى الوطن في موزامبيق		
			- المساعدة الإنسانية المقدمة في يوغوسلافيا السابقة		
			- برنامج العائدين الى كمبوديا		
			- خطة العمل الشاملة		
			- العودة الى الوطن في جنوب أفريقيا		
			إنجاز البرامج^(١)		
			- عملية رواندا/بوروندي		
			- القرن الأفريقي		
			- العودة الى الوطن في أفغانستان		
			الدعم الإداري^(٢)		
			- عملية رواندا/بوروندي		
			- القرن الأفريقي		
			- العودة الى الوطن في أفغانستان		
			المجموع (٢)		
			المجموع الكلي (٢+١)		

تمثل المبالغ المخصصة/الملتزم بها لبلدان معينة هي الآن مدرجة في جداول البلدان/المناطق

*

ذات الصلة.

- (أ) التزام يغطي من المخصصات العامة للعودة الطوعية الى الوطن.
- (ب) خصص من المخصصات العامة للعودة الطوعية الى الوطن.
- (ج) منها مبلغ ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار مخصص من صندوق الطوارئ.
- (د) انظر الجداول السادس - ٤ والسادس - ٦ والسادس - ٨ في الاستعراض العام (الجزء الثاني).
- (هـ) انظر الجداول السادس - ٥ والسادس - ٧ والسادس - ٩ في الاستعراض العام (الجزء الثاني).

- - - - -